

Liste de Mots et d'Expressions français classés en Catégories, y compris des Syntagmes et des Locutions

Toshiro UTSUMI
Hiroshi HIRAI

A la boulangerie パン屋で—— A la pâtisserie 菓子店で

le boulanger パン屋 (人)
la boulangère パン屋 (人)
la boulangerie パン屋 (店)
le boulanger-pâtissier
パン・菓子屋 (人)
la boulangerie-pâtisserie
パン・菓子屋 (店)
le mitron パン(菓子)屋の見習職人
l'ouvrier pétrisseur パンこね職人
le garçon boulanger
パン屋の見習小僧
la vendeuse 店員
le maître boulanger パン屋の主人
le meunier 製粉屋 (人)
la meunerie 製粉業
le minotier 製粉業者
la minoterie 製粉工場
le moulin 製粉所；製粉機
le moulin à eau 水車
le moulin à vent 風車
le fournil 製パン室
moudre 粉にする；挽く
moudre du blé 小麦を挽く

la poudre à lever
ベーキングパウダー，ふくらし粉
la poudre levain ベーキングパウダー
le pétrin 練り桶
la farine 小麦粉
la farine blanche 白い小麦粉
boulanger (粉を)こねる
pétrir la pâte 生地をこねる
le pétrissage こねること
le pétrin mécanique パンこねミキサー
le malaxeur 自動こね機
le batteur 攪拌器，ハンドミキサー
le batteur-mélangeur
攪拌器，ハンドミキサー
le fouet 泡立て器
le levain パン種
la levée 発酵
le four パン焼きがま，かまど
faire deux fournées par jour
1日にパンを2度焼く
le pain de première fournée
最初に焼き上がったパン
faire du pain パンを作る

(faire) cuire le pain パンを焼く
 acheter du pain frais
 出来立てのパンを買う
 acheter des croissants chez le boulanger パン屋でクロワッサンを買う
 acheter un sac de farine
 小麦粉1袋を買う
 livrer le pain パンを渡す
 la boîte à pain パンケース
 la corbeille à pain パンかご
 le tranche-pain
 スライサー, パン切り器
 le couteau-scie パン切りナイフ
 le couteau à pain パン切りナイフ
 couper le pain パンを切る
 rompre le pain パンをちぎる
 la planche à pain パン切り用まな板
 un morceau de pain パン1切れ
 une tranche de pain
 パンの薄切り1枚
 la croûte パンの皮
 la croûte dure 堅いパンの皮
 la croûte de pain パンの皮
 la mie de pain blanche fraîchement passée 挽いたばかりの生パン粉
 la mie (de pain) パンの中身
 le pain s'émiette パンが粉々になる
 les miettes (f.) パンくず
 les miettes de pain パンくず
 le croûton
 長いパンの端; 堅くなったかけら
 manger du pain パンを食べる
 grignoter du pain
 パンを少しずつかじる
 mordre dans son pain パンをかじる
 le pain blanc 白パン
 le pain bis 褐色パン
 le pain de son ふすま入りパン
 le pain de froment 小麦パン
 le pain de seigle ライ麦パン
 le pain d'orge 大麦パン
 le pain d'avoine オート麦パン
 le pain sans levain 種なしパン
 le pain azyme 種なしパン
 le pain complet 完全栄養パン

le pain diététique 全粒パン
 le pain rond 丸パン
 la miche 丸パン
 la miche de pain 丸パン
 le pain (de) fantaisie 特製パン
 le pain de campagne 田舎パン
 le pain long 棒パン
 le pain d'épice ジンジャーブレッド
 le pain brioché プリオシュパン
 le pain au chocolat チョコレートパン
 le pain de lait ミルクパン
 le pain aux raisins レーズンローフ
 le croissant fourré
 詰め物をしたクロワッサン
 le croissant aux amandes
 アーモンド入りクロワッサン
 le croissant aux confitures
 ジャム入りクロワッサン
 du pain chaud ほかほかのパン
 du pain frais できたてのパン
 du pain tendre やわらかいパン
 du mauvais pain まずいパン
 du pain pas assez cuit
 十分に焼けていないパン
 du pain trop cuit 焼けすぎのパン
 du pain brûlé 焦げたパン
 du pain rassis 少し堅くなったパン
 du pain dur 堅くなったパン
 une baguette バケット
 une ficelle フィセル
 un bâtard バタール
 une flûte フルートパン
 un croissant
 クロワッサン, 三日月パン
 une brioche プリオッシュ
 une couronne 王冠形のパン
 un pain de mie 食パン
 un pain anglais 食パン
 un pain de ménage 自家製パン
 un pain noir 黒パン
 un pain polke ポルカパン
 le pâtissier 菓子屋, ケーキ屋(人)
 la pâtisserie
 菓子, ケーキ; ケーキ屋
 le patronnet 菓子屋の少年店員

le confiseur

砂糖菓子屋；砂糖菓子製造職人

la confiserie

砂糖菓子；砂糖菓子製造

la tourage

(折り込みパイ生地の) 折り込み作業

la pâte パイ生地, 生地

la pâte d'amande マジパン

la pâte levée 発酵生地

la pâte surgelée 冷凍のパイ生地

travailler la pâte パイ生地をこねる

pétrir la pâte パイ生地をこねる

fraisier la pâte パイ生地をこね上げる

rouler la pâte パイ生地を伸ばす

étendre la pâte au rouleau

パイ生地をめん棒で伸ばす

abaisser la pâte

パイ生地を平らに伸ばす

laisser reposer la pâte

パイ生地をねかせる

laisser lever la pâte

パイ生地を発酵させる

la bonne pâte 良質なパイ生地

la mauvaise pâte 不出来なパイ生地

la pâte ferme 堅いパイ生地

la pâte dure 堅いパイ生地

coucher sur la plaque

天板の上に絞り出す

la pâte lève パイ生地がふくれる

la pâte se gonfle パイ生地がふくれる

rompre la pâte

パイ生地のカス抜きをする

le pinceau à pâtisserie 平刷毛

le pinceau à dorer 平刷毛

le pinceau plat 平刷毛

le pinceau rond 丸刷毛

la roulette (à pâte) パイカッター

la videlle パイカッター

le moule 焼き型, 型

le moule à soufflé スフレ型

le moule à brioche ブリオシュ型

le moule à baba ババ型

le moule à savarin サヴァラン型

le gaufrier ゴーフル焼き型

le coupe-pâte 抜き型

l' emporte-pièce (m.) 抜き型

le découpoir 抜き型

mouler 型に詰める

démouler 型から出す

(faire) foncer un moule 型に生地を敷く

le fouet à blancs 卵白泡立て器

le batteur à œufs 泡立て器

la batteuse à œufs 泡立て器

le couteau à historier

飾り切り用ナイフ

le couteau à canneler 溝切り用ナイフ

le cannelier 溝切り用ナイフ

le cornet 絞り袋, コルネ

la balance (automatique)

(自動) 秤

peser qc. sur la balance

～を秤にかける

la poudrette à sucre glace

粉砂糖入れ

le sucrier 砂糖入れ

le sucrier verseur

振りかけ式の砂糖入れ

la glacière 砂糖振りかけ器

la glacière à sucre 砂糖振りかけ器

la salière 塩入れ

la pince à pâte パイばさみ

la pince à tarte パイばさみ

la pince à pâtisserie パイばさみ

pincer つまむ

la spatule en bois 木杓子

la pâtissoire ケーキ製造台

le marbre 大理石板

la plaque à pâtisserie 製菓用天板

la plaque 天板

le coupe-pâte スクレッパー, 生地切り

la raclette 生地切り, へら

la corne (à ramasser) スクレッパー

la corne à pâtisserie

製菓用スクレッパー

la passette 小さい漉し器

le tamis 裏漉し器

la planche à pâtisserie

製菓用の麺台

la grille à pâtisserie 製菓用網台

l' économe (m.) 皮むきナイフ
 le couteau éplucheur 皮むきナイフ
 le zesteur 表皮むきナイフ
 l' écumoire (f.) 穴杓子
 la bassine à confitures ジャム用鍋
 le bassin ボール, ボール型鍋
 le bassin à blanc d'œufs
 卵白泡立て用のボール
 le densimètre à sucre 糖度計
 le pèse-sirop 糖度計
 le thermomètre à sucre
 砂糖煮用温度計
 la palette パレットナイフ, へら
 la palette (en) caoutchouc ゴムべら
 la palette triangulaire 三角パレット
 la palette à battre le beurre
 バターかき混ぜ用パレットナイフ
 la roulette パイカッター
 le verre gradué 目盛り付き計量カップ
 le mesureur 計量カップ
 les pelles (f.) 計量スクープ
 le minuteur キッチンタイマー
 les cuillères (f.) doseuses
 計量スプーン
 le rouleau à pâtisserie 麺棒
 le rouleau à décor 模様付け麺棒
 le rouleau-laminoir
 リング付きローラー
 le rouleau pic-vite ピケローラー
 le pic-vite ピケローラー
 le rouleau à piquer ピケローラー
 le rouleau coupe-croissants
 クロワッサンカッター
 la poche 絞り出し袋
 la poche à décorer 絞り出し袋
 la poche cannelée
 星口金を付けた絞り出し袋
 la poche unie
 丸口金を付けた絞り出し袋
 la poche à douille 口金付き絞り出し袋
 le papier dentelle レースペーパー
 le papier sulfurisé 硫酸紙
 le papier siliconé シリコンペーパー
 la caissette en papier plissé 紙ケース
 la caissette à gâteaux individuels

小型菓子用紙ケース
 la caissette en papier plissé
 ひだ付き紙ケース
 la caissette à baba plastifiée
 プラスチック製ババ用小ケース
 la brosse à farine 粉払いブラシ
 le mortier (粉砕用) 乳鉢, すり鉢
 broyer finement qc. dans un mortier
 を乳鉢で細かくすりつぶす
 le pilon à mortier 粉砕用杵
 la douille 口金
 la douille unie 丸口金
 la douille cannelée 星口金
 la douille rose 花卉の口金
 la douille plate à bûche 木目の口金
 le gâteau 菓子, ケーキ
 le bon gâteau おいしい菓子
 l' excellent gâteau 上等な菓子
 le gâteau exquis 美味な菓子
 le gâteau frais できたての菓子
 le gâteau tendre やわらかい菓子
 le gâteau croustillant
 かりかりする菓子
 le gâteau dur 堅い菓子
 le gâteau manqué 出来損ないの菓子
 le gâteau sent bon
 その菓子はいいにおいがする
 le gâteau a une belle apparence
 その菓子は見た目が美しい
 le gâteau a une belle couleur
 その菓子はきれいな色をしている
 le gâteau est réussi
 その菓子はうまくできている
 le gâteau est manqué
 その菓子は出来損ないだ
 le gâteau est trop cuit
 その菓子は焼けすぎだ
 faire des gâteaux (un gâteau)
 菓子を作る
 doré un gâteau
 菓みに照り用の卵を塗る
 sucrer sur un gâteau
 菓みに砂糖をふりかける
 glacer un gâteau 菓みに糖衣をかける
 tirer un gâteau du four

オーヴンから菓子を出す
mettre un gâteau au four
 オーヴンに菓子を入れる
grignoter un gâteau 菓子をかじる
découper un gâteau 菓子を切り分ける
partager un gâteau 菓子を切り分ける
le flan フラン
le flan aux abricots あんずのフラン
le flan aux cerises
 さくらんぼのフラン
le flan aux fraises いちごのフラン
le flan aux pêches 桃のフラン
le flan aux poires 西洋梨のフラン
le flan aux pommes りんごのフラン
la tarte タルト
la tarte aux fruits 果物のタルト
la tarte aux abricots あんずのタルト
la tarte aux fraises いちごのタルト
la tarte aux cerises
 さくらんぼのタルト
la tarte aux groseilles
 すぐりのタルト
la tarte aux pommes りんごのタルト
la tarte aux pêches 桃のタルト
le gâteau au fromage チーズケーキ
le gâteau à la crème クリームケーキ
le gâteau au chocolat
 チョコレートケーキ
le gâteau d'anniversaire
 バースデーケーキ
le gâteau de Noël クリスマスケーキ
la bûche de Noël
 (薪の形の) クリスマスケーキ
le vol-au-vent ヴォロヴァン
le biscuit roulé ロールケーキ
le chou à la crème シュークリーム
le chou au café
 コーヒーシュークリーム
le chou au chocolat
 チョコレートシュークリーム
le palmier パルミエ：クッキーの類

le bâtonnet salé
 塩味のパトネ：棒状の菓子
le bâtonnet au chocolat
 チョコレートのパトネ
le macaron マカロン：クッキーの類
le biscuit ビスケット，クッキー
la madeleine マドレーヌ
la brioche ブリヨシュ
la brioche individuelle
 小さなブリヨシュ
la gaufre ゴーフル
la gaufrette ゴーフレット
le caramel キャラメル
le caramel au lait ミルクキャラメル
le caramel mou ソフトキャラメル
le bonbon ボンボン，キャンデー
le bonbon de miel 蜂蜜入りボンボン
le bonbon de chocolat
 チョコレートボンボン
les fondants (m.) フォンダン
le beignet ベニエ，揚げ菓子
le mille-feuille ミルフィユ
un éclair au chocolat
 チョコレートエクレア
un éclair au café コーヒーエクレア
des friandises (f.)
 甘いもの，おいしいもの
des sucreries (f.) 砂糖菓子
des pralinés (m.) プラリネ
des fruits (m.) confits
 果物の砂糖漬け
des fruits diguisés
 模擬果物，糖衣フルーツ：プチフルの
 一種
une bouchée
 (大きな) チョコレートボンボン
une bouchée de chocolat
 チョコレートボンボン
le nougat ヌガー
des petits fours (m.)
 一口果子，プチフル

chez l'épicier — 食料品屋で

| | | | |
|--------------------------------------|-----------|------------------------|------------|
| un épicier | 食料品屋 (人) | l'huile de maïs | コーンオイル |
| le magasin d'alimentation | 食料品店 | l'huile de soja | 大豆油 |
| un épicier en gros | 食料品卸商 | l'huile pour la salade | サラダオイル |
| le commerçant | 商人 | l'huile de sésame | ごま油 |
| le commissionnaire | 仲介業者 | l'huile à friture | フライ用油 |
| le commissionnaire en gros | 問屋 | l'huile animale | 動物油 |
| une épicerie | 食料品; 食料品店 | l'huile alimentaire | 食用油 |
| les denrées (f.) | 食料品 | l'huile de table | 食卓油 |
| les denrées alimentaires | 食料品 | le café | コーヒー豆 |
| les denrées coloniales | 植民地の物産 | le café de Moka | モカコーヒー豆 |
| les denrées de consommation courante | 日常食品 | le café de Brésil | ブラジルコーヒー豆 |
| l'alimentation (f.) | 食料品 | le café en poudre | 挽いたコーヒー豆 |
| alimentaire | 食物の | le café moulu | 挽いたコーヒー豆 |
| les produits(m.) alimentaires | 食料品 | le bon café | 上質のコーヒー豆 |
| alimenter | 供給する | le mauvais café | 品質の悪いコーヒー豆 |
| aller faire des courses | 買物に行く | le café gâté | 品質の悪いコーヒー豆 |
| aller aux commissions | 買物に行く | le café vert | 生のコーヒー豆 |
| aller faire ses achats | 買物に行く | le café grillé | 炒ったコーヒー豆 |
| faire des emplettes | 買物をする | griller du café | コーヒー豆を焙じる |
| faire les commissions | 買物をする | torréfier du café | コーヒー豆を焙じる |
| faire l'achat de qc. | をかう | brûler du café | コーヒー豆を焙じる |
| la graisse | 油脂 | moudre du café | コーヒー豆を挽く |
| la graisse animale | 動物脂 | le thé | お茶; 紅茶 |
| la graisse végétale | 植物脂 | le thé des Indes | インド茶 |
| la graisse de lard | ラード, 豚脂 | le thé de Ceylan | セイロン茶 |
| la graisse de porc | ラード | le thé de Chine | 中国茶 |
| le saindoux | ラード | le thé au jasmin | ジャスミン茶 |
| la graisse à frire | フライ用脂肪 | le thé en sachet | ティーバッグ |
| la graisse d'oie | 鵞鳥の脂 | le sachet de thé | ティーバッグ |
| la graisse de rognon de bœuf | ヘット, 牛腎臓脂 | le thé vert | 緑茶 |
| l'huile (f.) | オイル, 油 | le thé noir | 紅茶 |
| l'huile d'olive | オリーブオイル | le thé fort | 濃いお茶 |
| l'huile d'arachide | ピーナッツオイル | le thé léger | 薄いお茶 |
| l'huile de noix | くるみオイル | le thé excellent | 上等なお茶 |
| l'huile d'amande douce | アーモンドオイル | le thé odorant | いい香りのするお茶 |
| l'huile de tournesol | ひまわり油 | le thé parfumé | 香りのよいお茶 |
| l'huile de colza | 菜種油 | le cacao | カカオ豆 |
| | | le cacao en poudre | ココア |
| | | la chicorée | シコレの根の粉末 |
| | | la chicorée à café | シコレの根の粉末 |

le chocolat チョコレート
le chocolat au lait
 ミルクチョコレート
le chocolat aux noisettes
 はしばみの実入りチョコレート
le chocolat aux amandes
 アーモンドチョコレート
le chocolat à craquer 上質の板チョコ
le chocolat de couverture
 クーヴェルテュール
le chocolat fondant
 クッキングチョコレート
le chocolat blanc
 ホワイトチョコレート
la tablette de chocolat
 板チョコレート
le riz 米
le riz blanc 白米
le riz cargo 玄米
le riz glacé コーティング米
le riz gluant もち米
le riz poli 精白米
le riz précuit 即席米
les légumineuses (f.) 豆科植物
le maïs とうもろこし
le maïs doux スウィートコーン
le soja 大豆
le soya 大豆
la fève 空豆
le soissons 大きい白いんげん豆
les haricots (m.) いんげん豆
les haricots verts さやいんげん
les haricots rouges あずき
les haricots flageolets フラジョレ豆
les haricots mange-tout 絹さや
les haricots filets どじょういんげん
les haricots aiguilles
 どじょういんげん
les haricots blancs 乾燥いんげん豆
les haricots secs 乾燥いんげん豆
les haricots verts extras fins
 ごく細いさやいんげん
les lentilles (f.) れんず豆
les pois (m.) verts グリーンピース
les petits pois (m.) グリーンピース

le pois えんどう豆
le pois princesse 絹さやえんどう豆
le pois gourmand 絹さやえんどう豆
le pois mange-tout 絹さやえんどう豆
le pois à écosser むき身えんどう豆
le pois cassé 2つ割り干しえんどう豆
le pois chiche エジプト豆, ひよこ豆
les flageolets (m.) フラジョレ豆
les pâtes (alimentaires) (f.) パスタ
les macaronis (m.) マカロニ
les spaghettis (m.) スパゲティ
les lasagnes (f.) ラザーニャ
les raviolis (m.) ラヴィオリ
les coquillettes (f.) 貝殻ヌードル
les pâtes (f.) à potage
 ポタージュ用浮き身めん類
les pâtes (f.) à farcir
 詰め物用のめん類
les nouilles (f.) ヌードル
les vermicelles (m.)
 ヴェルミセル, ヴァーミセリ
les cannellonis (m.) カネロニ
le miel 蜂蜜
le miel vierge 純蜂蜜
le miel ordinaire 並の蜂蜜
la mélasse 糖蜜
les fruits (m.) secs 乾燥果物類
les boîtes (f.) de conserve 罐詰
la farine 小麦粉
la fine farine きめの細かい小麦粉
la bonne farine 上質の小麦粉
la farine de première qualité
 1級品の小麦粉
la mauvaise farine 品質の悪い小麦粉
la farine de dernière qualité
 最低品の小麦粉
la fleur de farine 特等粉
la farine de gruau 強力粉
la farine de maïs とうもろこし粉
la farine de sarrazin そば粉
la soude ソーダ
la chapelure パン粉
la panure 上質の生パン粉
la chapelure blanche (blonde)
 生(ブロンド色の)パン粉

le sucre 砂糖
 le sucre fin 上質の砂糖
 le sucre cristallisé ざらめ
 le sucre en morceaux 角砂糖
 le sucre candi 氷砂糖
 le sucre glace 粉砂糖
 le sucre en poudre グラニュー糖
 le sucre semoule グラニュー糖
 le sucre à granulation fine
 目の細かいグラニュー糖
 le sucre en grain 粒砂糖
 le sucre vanillé ヴァニラシュガー
 la cassonade 粗糖, 黒砂糖
 le sucre roux 赤砂糖
 le sel 塩
 le sel fin 精製塩
 le sel blanc 精製塩
 le sel de table 食卓塩
 le sel recuit 焼き塩
 le sel épicé 香辛料入り塩
 le gros sel 粗塩
 le sel gris 粗塩
 le sel de cuisine 料理用食塩
 le sel commun 料理用食塩
 le sel marin 海塩
 le sel gemme 岩塩
 le vinaigre 酢, ヴィネガー
 le vinaigre rouge レッドヴィネガー
 le vinaigre blanc ホワイต์ヴィネガー
 le vinaigre fort 強い酢
 le vinaigre piquant ぴりっとした酢
 le vinaigre de vin ワイン酢
 le vinaigre d'alcool アルコール酢
 le vinaigre de champagne
 シャンパーニュ酢
 le vinaigre de cider りんご酢
 le vinaigre de riz 米酢
 les épices (f.) 香辛料
 les épices composées 混合粉末香辛料
 les épices fines 上質の香辛料
 les mélanges (m.) d'épices
 香辛料の混合物
 la moutarde マスタード, 辛子
 la moutarde noire 黒辛子
 la moutarde sénévé 黒辛子

la moutarde brune 茶辛子
 la moutarde blanche 白辛子
 la moutarde en tube
 チューブ入りマスタード
 la moutarde au poivre vert
 緑胡椒入りマスタード
 la moutarde aux poivrons
 ピーマン入りマスタード
 la moutarde anglaise
 イギリスマスタード
 la moutarde à l'estragon
 エストラゴン入りマスタード
 la moutarde de Dijon
 ディジョンマスタード
 la moutarde de Bordeaux
 ボルドーマスタード
 la moutarde d'Orléans
 オルレアンマスタード
 la moutarde de Meaux
 モーマスタード
 la bonne moutarde 良質のマスタード
 la moutarde fine 上質のマスタード
 la moutarde soyeuse
 柔らかで光沢のあるマスタード
 la petite moutarde 弱いマスタード
 la moutarde courte 濃いマスタード
 la moutarde aromatique
 芳香を放つマスタード
 la moutarde forte
 辛みの強いマスタード
 la moutarde piquante
 ぴりっとしたマスタード
 la moutarde douce
 締まりのないマスタード
 la moutarde verte 緑色のマスタード
 la moutarde jaune 黄色のマスタード
 la farine de moutarde からし粉
 la moutarde de Chine 和辛子
 la moutarde de raifort わさび
 le poivre 胡椒
 le poivre blanc 白胡椒
 le poivre noir 黒胡椒
 le poivre vert 緑胡椒
 le poivre gris 灰色胡椒
 le poivre en grains 粒胡椒

le poivre concassé 粗挽き胡椒
 le poivre moulu 粉胡椒
 le poivre en poudre 粉胡椒
 l'anis (f.) アニス
 l'anis étoilé 八角
 le poivre de Cayenne
 カイエヌペパー
 l'aneth (m.) デイル
 le menthe はっか
 le sésame ごま
 la mayonnaise マヨネーズ
 le sel de céleri セロリの粉末
 le ketchup à tomate
 トマトケチャップ
 le ketchup de tomate
 トマトケチャップ
 la sauce (de) soja しょうゆ
 la cannelle シナモン, 肉桂
 la câpre ケイパー
 le carvi キャラウェイ
 le bouquet garni ブーケ・ガニル
 le cerfeuil セルフィユ, チャービル
 la ciboulette シブレット
 la coriandre
 コリアンダー, コエンドロ
 le cumin クミン
 le curry カレー粉
 le basilic バジリック, バジル
 le fenouil フヌイユ, ういきょう
 les fines herbes (f.) フィーヌ・ゼルブ
 l'estragon (m.) エストラゴン
 la noix (de) muscade

ナツメグ, にくずく
 la bonite séchée かつおぶし
 le raifort ホースラディシュ
 le romarin
 ローズマリー, まんねんろう
 le safran サフラン
 le genévrier ねずの実
 le poivre giroflé オール・スパイス
 le gingembre しょうが
 le gingembre en poudre 粉末しょうが
 le paprika パプリカ
 le clou de girofle 丁字
 le persil パセリ
 le laurier ロリエ, 月桂樹
 la feuille de laurier ロリエ, 月桂樹の葉
 la sauge セージ
 le thym (commun)
 タイム, たちじゃこうそう
 la vanille ヴァニラ
 les quatre épices (f.) 四種混合香辛料
 l'agar-agar (m.) 寒天
 l'essence (f.) エッセンス
 l'essence d'ail にんにくエッセンス
 l'essence de café コーヒーエッセンス
 l'essence de cerfeuil
 セルフィユエッセンス
 l'essence de chamapignon
 シャンピニョンのエッセンス
 l'essence de tomate トマトエッセンス
 l'essence de truffe
 トリュッフのエッセンス
 la fécule でんぷん

Au marché — 市場で

le marché 市場, 市
 le grand marché 大きな市場
 le marché important 大きな市場
 le marché aux poissons 魚市場
 le marché aux légumes 青果市場
 le marché est ouvert 市が開いている
 le marché est fermé
 市が閉まっている

le marché ferme à dix heures
 市は10時に閉まる
 le marché finit à neuf heures
 市は9時に終わる
 le marché ouvre à cinq heures
 市が5時に開く
 le marché commence à quatre heures
 市が4時に始まる

le panier かご
 le panier à provisions 買物かご
 la poussette ショッピングカート
 le cabas 買物かご
 le sac à provisions 買物かご
 le filet à provisions 網の買物袋
 faire son marché avec un cabas
 買い物かごをさげて買物に行く
 Je vais au marché 私は市場に行く
 être au marché 市場にいる
 faire son marché 市場で買物をする
 faire des provisions 買物をする
 la place du marché 市の広場
 le marché couvert 屋根のある市場
 le marché à ciel ouvert 青空市場
 un étalage 陳列(台)
 une montre 陳列
 un étal 台
 vendre à l'étal 台に並べて売る
 mettre qc. à l'étalage
 を陳列台に並べる
 regarder les étalages
 陳列された品々を眺める
 le banc 台
 la tente テント
 monter une tente テントを張る
 dresser une tente テントを張る
 planter une tente テントを張る
 tendre une tente テントを張る
 démonter une tente テントをたたむ
 plier une tente テントをたたむ
 l'étiquette (f.) 値札
 la prix du jour 時価
 le prix courant 時価
 à moitié prix 半値で
 à bas prix 廉価で
 à bon prix 安価で
 à prix réduit 割引値段で
 à vil prix たいへん安い値段で
 à prix coûtant 原価で
 au prix courant 時価で
 au prix ordinaire いつもの値段で
 à moitié prix 半値で
 à prix fixe 定価で
 un prix modéré ほどほどの値段

un prix modique 安い値段
 un prix raisonnable 穏当な値段
 un haut prix 高い値段
 un prix élevé 高い値段
 un prix inestimable
 評価できないほど高い値段
 un prix excessif 高すぎる値段
 un prix exorbitant
 目玉の飛びでるほどの値段
 un prix avantageux とびきり安い値段
 un prix salé 法外な値段
 un prix énorme 法外な値段
 un prix fabuleux 法外な値段
 baisser le prix 値を下げる
 diminuer le prix 値を下げる
 réduire le prix de qc. の値を下げる
 faire un (des) prix 値引きする
 débattre un prix 値切る
 hausser le prix 値を上げる
 augmenter le prix 値を上げる
 débattre le prix de qc.
 の値段をかけ合う
 marchander 値切る
 payer sans marchander 言い値で買う
 aimer à marchander
 値切るのが好きだ
 le légume 野菜
 un bon légume 良質の野菜
 un légume tendre 柔らかい野菜
 un légume frais 新鮮な野菜
 des légumes secs 豆類
 des légumes verts 青物
 des légumes hâtifs
 はしりの野菜, 早生野菜
 vendre des légumes 野菜を売る
 acheter des légumes 野菜を買う
 la carotte にんじん
 le chou キャベツ
 le brocoli ブロッコリー
 le chou brocoli ブロッコリー
 le chou chinois 白菜
 le chou de Bruxelles 芽キャベツ
 le chou rouge 紫キャベツ
 le chou vert 緑葉キャベツ
 le chou de Milan ちりめんキャベツ

le chou frisé ちりめんキャベツ
 le chou cabus 縮れていない緑葉の玉キャベツ
 le chou blanc 白キャベツ
 le chou pommé 結球キャベツ
 le pissenlit 西洋たんぽぽ
 la dent-de-lion 西洋たんぽぽ
 le chou-fleur カリフラワー
 le chou-rave コールラビ
 le chou-navet スウェーデンかぶ
 une endive アンディーヴ
 le persil パセリ
 le panais アメリカ防風, パネ
 le crosne ちょろぎ
 le marron 栗
 la courge かぼちゃ
 le giraumon(t) ジロモン: かぼちゃの類
 le pâtisson パティソン: かぼちゃの類
 le potiron 西洋かぼちゃ
 la citrouille ぼんきん: 西洋かぼちゃの類
 les épinards (m.) ほうれん草
 l' aubergine (f.) なす
 le maïsとうもろこし
 l' échalote (f.) エシャロット
 le céleri-rave セルリラーフ, 芋セロリ
 le poivron ピーマン
 le piment doux ピーマン
 le poivron rouge 赤ピーマン
 le poivron vert 青ピーマン
 le jet de houblon ホップの若芽
 le fenouil フヌイユ, ういきょう
 l' igrname (f.) やまのいも
 le navet かぶ
 le flageolet フラジョレ豆
 le petit pois グリーンピース
 les haricots (m.) いんげん豆
 le pois えんどう
 le pois mange-tout 絹莢えんどう
 le pois chiche ひよこ豆
 le soja 大豆
 la fève 空豆
 la fève des marais おたふく豆
 la laitue レタス

la laitue pommé サラダ菜
 la salade pommée サラダ菜
 le panais パネ
 le poireau ポロ葱
 la romaine たちちしや, ロメーヌ
 la pomme de terre じゃがいも
 le radis ラディッシュ
 le radis noir 黒大根
 le radis du Japon 大根
 la tomate トマト
 la rave かぶら
 un artichaut アーティチョーク
 une asperge アスパラガス
 une botte d'aserges アスパラガス 1 束
 l'ail (m.) にんにく
 une tête d'ail にんにく 1 株
 un oignon 玉葱
 un oignon fort 辛玉葱
 un petit oignon 小玉葱
 le céleri セロリ
 le céleri à côtes 茎セロリ
 le céleri-branch 枝セロリ
 le concombre きゅうり
 le cornichon 小きゅうり
 les germes (m.) de soja もやし
 le salsifis 西洋ごぼう
 la scorsonère 菊ごぼう
 l' aubergine (f.) なす
 le topinambour きくいも
 la betterave rouge 赤ビーツ
 le brocoli ブロッコリー
 le cardon カルドン
 la chicorée (sauvage) チコリ
 la bette てんさい, ビート
 la courgette クルジェット, ズッキーニ
 la mâche のちしや, マーシュ
 l' oseille (f.) オゼイユ
 l' ortie (f.) いらくさ
 la rhubarbe だいおう
 le gombaut おくら
 le gombo おくら
 le cresson クレソン
 la crémèrie 乳製品販売店
 la laiterie 乳製品販売店

le crémier 乳製品販売商
 le laitier 牛乳屋
 le lait 牛乳
 le berlingot テトラパック
 le lait écrémé 脱脂乳
 le lait concentré コンデンスミルク
 le lait condensé コンデンスミルク
 le lait homogénéisé ホモ牛乳
 le lait upérisé ロングライフミルク
 le lait en poudre 粉ミルク
 le lait sec 粉ミルク
 le lait pasteurisé 低温殺菌乳
 le lait stérilisé 超高温殺菌乳
 le lait pur 純粋な牛乳
 le lait frais フレッシュな牛乳
 le lait crémeux
 クリーム分を多く含む牛乳
 le lait abondant
 クリーム分を多く含む牛乳
 le lait aigre すっぱい味の牛乳
 le lait tourné すっぱくなった牛乳
 le bon lait おいしい牛乳
 le mauvais lait まずい牛乳
 le lait tourne à l'acide
 牛乳がすっぱくなる
 le lait se tourne 牛乳がすっぱくなる
 le lait devient aigre
 牛乳がすっぱくなる
 le lait se coagule 牛乳が凝固する
 le lait se caille 牛乳が凝固する
 la crème クリーム
 la crème fraîche 生クリーム
 la crème entière
 脂肪分の多いクリーム
 la demi-crème
 脂肪分の少ないクリーム
 la crème aigre サワークリーム
 la crème fraîche épaisse
 濃い生クリーム, ヘビークリーム
 la crème double
 濃い生クリーム, ヘビークリーム
 la crème fouettée ホイップクリーム
 la crème Chantilly ホイップクリーム
 la crème fleurette 液状の生クリーム
 la crème simple ライトクリーム

la crème en petit pot
 小壺入りのクリーム
 la crèmière クリーム壺
 un litre de crème fraîche
 生クリーム 1ℓ
 la bonne crème 上質のクリーム
 la mauvaise crème 質の悪いクリーム
 la crème tournée
 酸っぱくなったクリーム
 un œuf 卵
 un œuf frais 新鮮な卵
 un œuf pourri くさった卵
 un œuf gâté くさった卵
 des œufs de poule 鶏の卵
 des œufs de canard 鴨の卵
 le blanc de l'œuf 卵白
 le jaune de l'œuf 卵黄
 l'œuf se gâte 卵が悪くなる
 une douzaine d'œufs 卵 1 ダース
 dix francs la douzaine
 1 ダース 10 フラン
 le beurre バター
 la motte de beurre
 (切り売りされる)バターの塊
 du beurre frais フレッシュバター
 du beurre bien gras
 脂肪分の多いバター
 du beurre fort 味の強いバター
 du beurre rance
 古くなり悪臭がするバター
 du beurre fondu 溶けたバター
 un pot de beurre バター壺
 un pot à beurre バター壺
 le beurrier バター入れ
 le beurre de choix 上質バター
 le beurre de table テーブルバター
 le beurre de fromage
 チーズメーカー製バター
 le beurre de cuisine 料理用バター
 le beurre de coco ヤシバター
 le beurre de muscade
 ナツメッグバター
 le beurre de noix くるみの実バター
 le beurre végétal 植物性バター
 le beurre salé 加塩バター

le beurre sans sel 塩抜きバター
 le beurre demi-sel 半加塩バター
 le beurre doux 甘味バター
 le beurre fermier 農家産バター
 la noix de beurre 球状のバター
 la margarine マーガリン
 le fromage チーズ
 le fromager チーズ製造業者・販売人
 la fromagerie チーズ製造(販売)店
 le fromage blanc フレッシュチーズ
 le fromage frais フレッシュチーズ
 le fromage fermenté 熟成チーズ
 le fromage bleu ブルーチーズ
 le fromage persillé ブルーチーズ
 le fromage (de lait) de vache
 牛乳から作ったチーズ
 le fromage (de lait) de chèvre
 山羊乳から作ったチーズ
 le fromage (de lait) de brebis
 羊乳から作ったチーズ
 le fromage fondu プロセスチーズ
 le fromage à pâte persillée
 青かびのあるチーズ
 le fromage fermier 農家産チーズ
 le gros fromage 大きなチーズ
 le petit fromage 小さなチーズ
 le bon fromage 良質のチーズ
 le mauvais fromage 品質の悪いチーズ
 le fromage coulant どろどろのチーズ
 le fromage mou 柔らかいチーズ
 le fromage dur 堅いチーズ
 le fromage fort
 匂いも味も強いチーズ、漬け込みチーズ
 du fromage maigre
 脂肪分の少ないチーズ
 du fromage gras 脂肪分の多いチーズ
 le fromage sec 乾燥チーズ
 le fromage en pot 壺入りチーズ
 le fromage en boîte 箱入れチーズ
 le fromage râpé おろしチーズ
 cent grammes de fromage
 チーズ100グラム
 le fromage de Gruyère
 グリュイエールチーズ
 le gruyère グリュイエールチーズ

le fromage de Roquefort
 ロックフォールチーズ
 le roquefort ロックフォールチーズ
 le fromage de Camembert
 カマンベールチーズ
 le camembert カマンベールチーズ
 le fromage d'Emmental
 エメンタールチーズ
 l' emmental エメンタールチーズ
 le fromage de Brie ブリーチーズ
 le brie ブリーチーズ
 le fromage de Comté コンテチーズ
 le comté コンテチーズ
 le fromage de Jura ジュラチーズ
 le jura ジュラチーズ
 le magasin de comestibles 食料品店
 la boutique de comestibles 食料品店
 le volailler 家禽商
 le gibier 野禽獣, ジビエ
 le gibier à plume 猟鳥
 l' alouette (f.) ひばり
 la bécasse やましぎ
 la bécassine たしぎ
 le becfigue いちぢくくい
 la caille うずら
 le canard かも
 le col-vert 真鴨
 la macreuse 黒鴨
 le pilet 尾長鴨
 la sarcelle d'hiver 小鴨
 le faisan きじ
 la gélinotte 雷鳥
 la grive つぐみ
 le perdreaux やまうずらの雛
 la perdrix やまうずら
 le pigeon ramier 森鳩
 l' ortolan (m.)
 オルトラン, ずあおほおじろ
 le vanneau たげり
 le gibier à poil 猟獣
 le gros gibier 大型猟獣
 le chamois シャモワ: 野性の山羊
 la biche 雌鹿
 le cerf 鹿
 le chevreuil のろ鹿

le sanglier いのしし
 le marcassin 仔いのしし
 le petit gibier 小型獺獣
 le garenne 穴うさぎ
 le lièvre 野うさぎ
 la volaille 家禽
 le chapon 去勢鶏
 la poularde 肥育鶏
 la poule 雌鶏
 le coq 雄鶏
 le poulet 若鶏
 le coquelet 雄の若鶏
 le poussin ひな鶏
 la dinde 七面鳥
 l' oie (f.) 鵞鳥
 le pigeon 鳩
 la pintade ほろほろ鳥
 le champignoniste きのこ栽培業者
 le champignonnier きのこ栽培業者
 le champignon きのこ
 le champignon noir きくらげ
 l' amanite (f.) épaisse てんぐだけ
 la lépiote からかさたけ
 le bolet いぐちたけ
 le cèpe いぐち、セープ
 la morille あみがさたけ属、モリーユ
 la chanterelle あんずたけ
 la girolle あんずたけ
 la truffe トリュッフ
 la truffe noire du Périgord
 ペリゴール産の黒トリュッフ
 la truffe blanche du Piémont
 ピエモンテ産の白トリュッフ
 le champignon de couche
 マッシュルーム
 le champignon de Paris
 マッシュルーム
 le champignon comestible 食用きのこ
 le champignon vénéneux 毒きのこ
 le champignon dangereux
 有害なきのこ
 l'empoisonnement (m.) par des
 champignons きのこ中毒
 le pied d'un champignon きのこの柄
 le chapeau d'un champignon

きのこの笠
 empoisonner qn. 中毒させる
 J' ai été empoisonné(e) par des
 champignons.
 私は毒きのこにあたった
 s'intoxiquer 中毒する
 une intoxication 中毒
 le poissonnier 魚屋
 le marchand de poisson 魚屋
 la poissonnerie 魚屋(店)
 acheter qc. à la poissonnerie
 を魚屋で買う
 demander au poissonnier une sole
 魚屋に舌びらめを下ろしてくれと頼む
 le poisson 魚
 les poissons de rivière 川魚
 les poissons d'eau douce 淡水魚
 l'anguille (f.) うなぎ
 l'ombre (m.) オンブル、川ひめます
 la loche どじょう
 l'ombre (m.) chevalier いわな
 le saumon さけ
 le saumon royal キングサーモン
 le saumon rouge 紅ざけ
 le saumon argenté 銀ざけ
 la truite ます
 la truite arc-en-ciel 虹ます
 la truite du lac 湖のます
 la truite de ruisseau 川ます
 la truite saumonée 川ます
 le barbeau バーベル：コイ科
 la carpe こい
 le silure なまず
 les poissons (m.) de mer 海水魚
 l'églefin (m.) たらだまし
 le requin さめ
 le mullet ぼら
 le muge ぼら
 l'anchois (m.)
 ひしこいわし、アンチョビー
 la barbue
 なめらびらめ、ブリル：ひらめ科
 le carrelet かれい
 la plie かれい
 le turbot ターボット：かれい科

le flétan フレタン, おひょう
 l'aloise (f.) にしんだまし, アローズ
 le hareng にしん
 la sardine いわし; サーディン
 le maquereau さば
 le thon まぐろ
 le thon rouge くろまぐろ
 le thon blanc びんながまぐろ
 le germon びんながまぐろ
 le congre あなご
 l'anguille (f.) de mer あなご
 la limande まこがれい
 la limande-sole レモンがれい
 la sole 舌びらめ
 la raie えい
 la baudroie あんこう
 la lotte (de mer) あんこう
 l'éperlan (m.)
 エペルラン, きゅうりうお
 l'équille (f.) いかなご
 le loup すずき
 le bar すずき
 la bonite かつお
 le poisson volant とびうお
 la morue たら
 le cabillau 生だら
 le cabillaud 生だら
 la daurade ヨーロッパへだい: たい科
 la dorade ヨーロッパへだい
 la daurade royale 真だい
 le pagre japonais 真だい
 le pagre パグル: たいの類
 le rouget-barget ひめじ
 le saint-pierre まとうだい
 la cigale de mer しゃこ
 le cornichon de mer なまこ
 du poisson frais 新鮮な魚
 le poisson blanc 白身の魚
 le poisson rouge 赤身の魚
 la grenouille かえる
 les cuisses (f.) grenouille かえるの脚
 la grenouille mugissante 食用がえる
 les œufs (m.) de saumon いくら
 les œufs de cabillaud たらこ
 les œufs de morue たらこ

les œufs d'esturgeon キャヴィア
 le caviar rouge すじこ
 le caviar blanc からすみ
 une grande arête 背骨
 une arête 骨
 des écailles (f.) うろこ
 la nageoire ひれ
 la nageoire anale 尻びれ
 la nageoire caudale 尾びれ
 la nageoire pectorale 胸びれ
 la nageoire dorsale 背びれ
 les nageoires ventrales 腹びれ
 les nageoires pelviennes 腹びれ
 les branchies (f.) えら
 la queue 尾
 les ouïes (f.) えら穴
 les crustacés (m.) 甲殻類
 les crustacés comestibles
 食用となる甲殻類
 l'araignée (f.) de mer くもがに
 le crabe かに
 la carapace de crabe かにの甲羅
 les pinces (f.) de crabe
 かにのはさみ
 la chair de crabe かにの身
 l'écrevisse (f.)
 エクルヴィス, ざりがに
 la queue d'écrevisse
 エクルヴィスの尾身
 la crevette 小えび
 éplucher des crevettes
 小えびの殻をむく
 décortiquer des crevettes
 小えびの殻をむく
 le homard オマールえび
 l'écrevisse de mer オマールえび
 la queue de homard オマールの腹部
 l'abdomen (m.) de homard
 オマールの腹部
 le coffre de homard
 オマールの頭, オマールの甲殻
 la langouste 伊勢えび
 la langoustine ラングスティーヌ
 les coquillages (m.) et les mollusques
 (m.) 貝類と軟体動物

les coquillages comestibles 食用貝
 le calmar やりいか
 l'encornet (m.) やりいか
 la seiche こういか
 la pieuvre たこ
 le poulpe たこ
 l'escargot (m.) エスカルゴ
 la moule ムール貝
 la moule de bouchot
 小粒の養殖ムール貝
 la moule de banche
 大粒の天然ムール貝
 la coquille Saint-Jacques 帆立貝
 le corail (帆立貝の) 赤身
 l'huître (f.) かき
 l'huître plate 平がき, ヨーロッパがき
 la belon ブロンがき
 l'huître d'élevage 養殖がき
 les écailles (f.) d'une huître
 かきの貝殻
 ouvrir des huîtres かきを開ける
 écailler des huîtres かきの殻を開ける
 l'huître crue 生がき
 une douzaine d'huîtres かき1ダース
 la clovisse あさり
 la palourde あさり
 la coque ざるがい
 l'ormeau (m.) あわび
 l'haliotide (f.) あわび
 l'haliotis (f.) あわび
 l'oreille (f.) de mer あわび
 l'ormet (m.) あわび
 la vénus ブレール: まるすだれ科
 la praire まるすだれがい
 la meretrix japonaise はまぐり
 le couteau まてがい
 l'oursin (m.) うに
 la fruiterie 果物店
 le fruitier 果物屋 (人)
 le fruit 果物
 le fruit du pays その地方の果物
 les fruits exotiques 外国産の果物
 les fruits de saison 季節の果物
 l'abricot (m.) あんず
 l'airelle (f.) こけもも

l'amande (f.) アーモンド
 l'ananas (m.) パイナップル
 l'avocat (m.) アボカド
 la banane バナナ
 un régime de bananes バナナ1房
 la cerise さくらんぼ
 une cacahouète ピーナツ
 le litchi れいし
 le letchi れいし
 le citron レモン
 le coing マルメロ
 le cédrat シトロン, 仏手柑
 le kumquat きんかん
 la lime ライム
 le citron vert ライム
 la papaye パパイア
 la mangouste マンゴスチン
 le ramboutan ランブータン
 le kiwi キーウィ
 la mangue マンゴー
 le fruit de la passion
 パッションフルーツ
 le jujube なつめ
 le coco ここやし
 la datte なつめやし
 la goyave グアヴァ, ばんじろう
 la fraise いちご
 la petite fraise 小粒のいちご
 la grosse fraise 大粒のいちご
 la fraise des bois 木いちご
 la fraise de culture 栽培いちご
 la figue いちじく
 la figue sèche 乾燥いちじく
 la framboise フランボワーズ
 la grenade ざくろ
 la groseille すぐり
 la groseille à grappes 西洋すぐり
 la groseille à maquereau グズベリー
 la groseille noire 黒すぐり
 le cassis 黒すぐり
 la myrtille ブルーベリー
 le kaki 柿
 la plaquemine 柿
 la mandarine みかん
 la bigarade だいだい

la pomme りんご
 la poire 洋梨
 la prunelle
 スロープラム, りんぼく
 la prune プラム, 西洋すもも
 la mirabelle 黄色のプラム, ミラベル
 la mûre くわ; 黒いちご
 le raisin ぶどう
 le raisin sec レーズン
 la noisette 西洋はしばみの実
 l'aveline (f.) はしばみの実
 la nêfle せいようかりん
 la nêfle du Japon びわ
 la noix くるみ
 la noix de coco ココナッツ
 l'olive (noire, verte) (f.)
 (黒, 緑) オリーブ
 l'orange (f.) オレンジ
 une écorce d'orange オレンジの表皮
 le (la) pamplemousse
 グレープフルーツ
 le grappe-fruit グレープフルーツ
 le grapefruit グレープフルーツ
 le pomélo, pomelo
 グレープフルーツ
 la pêche 桃
 la pistache ピスタチオ
 le marron 栗
 la châtaigne 栗
 le melon メロン
 le melon brodé マスクメロン
 le melon d'hiver ウインターメロン
 le melon d'eau すいか
 la pastèque すいか
 la chair d'un fruit 果肉
 la pulpe d'un fruit 果肉
 une caissette de fruits
 果物小箱 1 杯分
 une caisse de fruits 果物 1 ケース
 un cageot de fruits 果物 1 かご
 le bon fruit おいしい果物
 le fruit bon à manger
 食べておいしい果物
 le fruit exquis 美味な果物
 le délicieux fruit 美味な果物

le fruit savoureux 風味のある果物
 le fruit juteux 水けの多い果物
 le fruit fondant
 とろけるように柔らかい果物
 le fruit tendre 柔らかい果物
 le fruit blet 熟れすぎた果物
 le fruit meurtri 傷んだ果物
 le fruit talé 傷んだ果物
 le fruit raffraichissant
 さわやかな果物
 le fruit nourrissant 栄養価の高い果物
 le fruit sucré 甘い果物
 le fruit velouté すべすべした果物
 le fruit doré 黄金色の果物
 le fruit vermeil 真赤な果物
 le fruit frais 新鮮な果物
 le fruit sec 乾燥果物
 le mauvais fruit 品質の悪い果物
 le fruit gâté 傷んだ果物
 le fruit pourri 腐った果物
 le fruit véreux 虫食いの果物
 le fruit avancé 熟れすぎた果物
 le fruit amer 苦い果物
 le fruit acide 酸っぱい果物
 le fruit aigret 酸味がかかった果物
 le fruit aigre 酸っぱい果物
 le fruit sur 酸っぱい果物
 le fruit aigre-doux 甘酸っぱい果物
 le fruit âpre えぐい味の果物
 le fruit dur 堅い果物
 le fruit malsain 有害な果物
 le fruit vénéneux 有毒な果物
 le fruit précoce 早生の果物
 le fruit hâtif 早生の果物
 le fruit tardif 晩生の果物
 le fruit vert 熟していない果物
 le fruit mûr 熟した果物
 le boucher 肉屋
 la boucherie 肉屋 (店)
 la charcutier 豚肉製品屋 (人)
 la charcuterie
 豚肉製品販売店; 豚肉製品
 la boucherie-charcuterie 牛・豚肉屋
 le boucher-volailler 家禽を扱う肉屋
 le boucher hippophagique 馬肉屋

le boucher chevalin 馬肉屋
la boucherie chevaline 馬肉屋 (店)
la boucherie hippophagique
 馬肉屋 (店)
la boucherie de première catégorie
 一流の食肉店
la viande 肉
la viande blanche 白身の肉
la viande noire 黒身の肉
la viande rouge 赤身の肉
les viandes de boucherie
 (肉屋で売られる) 牛, 羊, 馬の肉
de la viande de cheval 馬肉
de la viande fraîche 新鮮な肉
de la viande rassise 熟れた肉
de la viande tendre 柔らかい肉
de la viande dure 堅い肉
de la viande coriace
 革のように堅い肉
de la viande filandreuse
 筋の多い肉
de la viande crue 生の肉
de la viande froide 冷肉
de la viande congelée 冷凍肉
de la viande séchée 干し肉
de la viande fumée 燻製にした肉
de la viande hachée 細かく刻んだ肉
de la viande persillée 霜ふりの肉
de la viande entrelardée
 霜ふりの肉
de la viande hachée 挽き肉
de la viande de Grisons
 乾燥肉, グリゾンミート
de la bonne viande 上等な肉
de la viande de première qualité
 一級の肉
de la viande fine 高級な肉
de la viande délicate
 美味な肉, おいしい肉
de la viande délicieuse
 美味な肉, おいしい肉
de la viande exquise
 美味な肉, おいしい肉
de la viande succulente
 うまみのある肉, おいしい肉

de la viande savoureuse 風味のある肉
de la viande fort nourrissante
 とても栄養価の高い肉
de la viande indigeste 消化の悪い肉
de la viande saignante
 血がしたたるような肉
de la mauvaise viande 品質の悪い肉
de la viande avariée 傷んだ肉
de la viande immangeable
 食べられない肉
de la viande maigre 脂肪分の少ない肉
de la viande grasse 脂肪分の多い肉
un morceau de viande 1 塊の肉
un kilo de viande 肉 1 キロ
cette viande a une belle apparence
 その肉は見てくれがよい
cette viande a une belle couleur
 その肉はきれいな色をしている
cette viande sent mauvais
 その肉はいやなにおいがする
la viande commence à se faisander
 肉が熟成し始めている
la viande commence à sentir
 肉がくさくなり始める
couper la viande 肉を切る
hacher la viande 肉を挽く
débiter la viande 肉を切り分ける
pendre de la viande à un croc
 鉤に肉をかける

du bœuf 牛肉
de la viande de bœuf 牛肉
une veine maigre 上部首肉
une veine grasse 下部首肉
une macreuse
 肩ロース, マクルーズ: 肩甲骨の下に
 ある
une griffe
 グリフ: 肩と首との中間にある
un jumeau
 ジュモ: 肩甲骨の前にある
une charollaise (肩) 脛肉
un gîte-gîte avant 前部上脛肉
une poitrine 胸肉
un tendron 腹肉

un plat de côte 上部ばら肉
une hampe アンプ：横隔膜の肉
un onglet オングレ：横隔膜の上部
une bavette
 バヴェット：サーロインの下にある上方腹部肉
une bavette à bifteck
 ビフテキ用バヴェット
une bavette à pot-au-feu
 ポトフ用バヴェット
un flanchet
 フランシェ，腹部肉：肉股肉と胸部の間にある
une aiguillette (baronne)
 エギュイエット，三角腰肉：ランプの先端部
un gîte-gîte arrière 後部上脛肉
une tranche grasse 内股肉
un gîte à la noix 外股肉
un rond de gîte 外股上部肉
un rond de tranche 内股上部肉
une tende de tranche 股なか肉
une queue 尾肉，テール
un rumsteck ランプ
un romsteck ランプ
un filet フィレ肉
un aloyau アロワイヨー，サーロイン
un faux-filet 外ロース
un contrefilet 外ロース
une entrecôte
 リブロース，アントルコート
des côtes (f.) 肋肉，骨付きあばら肉
un paleron うで肉，肩肉
un carré 背肉
des basses-côtes (f.) 上部背肉

du mouton 羊肉
de la viande de mouton 羊肉
un collier ネック，首肉
un collet ネック，首肉
une épaule 肩肉，前肢肉
une poitrine 胸肉
un haut-de-côtelette 骨付き脇腹肉
un gigot raccourci 切り縮めた股肉
une côte de gigot 上部股肉

une selle 鞍下肉
des côtelettes (f.) filet 腰肉
un carré 背肉
des côtelettes (f.) premières
 骨付き下背肉，後部背付き背肉
des côtelettes secondes
 骨付き中背肉，中部骨付き背肉
des côtelettes découvertes
 骨付き上背肉，前部骨付き背肉

du porc 豚肉
de la viande de porc 豚肉
des joues (f.) 頬肉
une échine 肩ロース
une gorge のど肉
une palette 肩ばら肉
une épaule 腕肉
un jambonneau 脛肉
un jarret avant, un jambonneau avant 前脛肉
un plat de côtes 前部ばら肉
une poitrine 後部ばら肉，胸肉
un jarret arrière, un jambonneau arrière 後脛肉
un jambon 腿肉
une pointe de filet 尻肉
une côte de filet 骨付き腰肉
un milieu de filet ロース肉
un filet mignon フィレ肉
un carré de côtes 背肉
une grillade グリエ肉
un travers 脇腹肉，スペアリブ
un lard gras 背脂
des pieds (m.) 脚肉
une queue 尾肉
une tête かしら肉
une hure (調理された) かしら肉

du veau 仔牛肉
de la viande de veau 仔牛肉
un collier 首肉，ネック
un collet 首肉，ネック
une épaule 肩肉
un jarret-avant 前脛肉
une poitrine 胸肉

un tendron 腹肉, 中部バラ肉
une côtelette parisienne
 腹肉, 中部バラ肉
un haut-de-côtes
 オー・ド・コート, ショートリブ
un flanchet フランシェ: 腹部肉
un jarret-arrière 後脛肉
une noix pâtissière 前部股肉
une sous-noix 外股肉
une noix 心臓肉, 内股肉
un quasi-culotte 尻肉
une longe 腰肉
un filet フィレ肉
des côtes (f.) premières 後部背肉
des côtes secondes 中部背肉
des côtes découvertes 前部背肉

de l'agneau (m.) 仔羊肉
de la viande d'agneau 仔羊肉
l'agneau de lait 乳飲み仔羊
l'agneau blanc 仔羊: 生後2~5ヶ月
le laiton 仔羊: 生後2~5ヶ月
l'agneau gris 仔羊: 生後6~9ヶ月
le broutard 仔羊: 生後6~9ヶ月
le pré-salé プレ・サレ

le bifteck ビフテキ用肉
le bifteck à la Chateaubriand
 シャトーブリヤン, ヒレ肉ステーキ
le chateaubriand シャトーブリヤン
le rosbif ロースト用牛肉
le rôti de bœuf ロースト用牛肉
le rôti ロースト用肉
le bouilli ゆで肉
la viande bouillie ゆで肉
une escalope de veau
 仔牛のエスキャロップ, 仔牛の薄切り
le filet de porc 豚のフィレ肉
le pied de porc 豚足
le ris de veau 仔牛の胸腺肉
le hachis 細断肉, ひき肉
le hachis de bœuf
 牛の細断肉, 牛のひき肉
la cervelle 脳みそ
les tripes (f.) 胃(腸)

les rognons (m.) 腎臓
le fricandeau
 フリカンドー: 仔牛のもも肉切り身
le gigot de mouton 羊の股肉
une tranche de jambon ハム1切れ
le jambon ハム
le jambon cuit à l'os 骨付きハム
le jambon cuit ボンレスハム
le jambon cru 生ハム
le jambon sec 生ハム
le lard (豚の) 脂肉, 脂肪
le lard maigre (豚の) 三枚肉
le lard de poitrine (豚の) 三枚肉
le lard fumé ベーコン
le saucisson
 ドライソーセージ, 太ソーセージ
le saucisson sec ドライソーセージ
la saucisse ソーセージ
la saucisse de Francfort
 フランクフルトソーセージ
la saucisse viennoise
 ウィンナーソーセージ
l'andouille (f.)
 アンドウイユ: 腸詰め的一种
l'andouillette (f.)
 アンドウイエット: アンドウイユの小さなもの
le salami サラミソーセージ
le boudin ブーダン: 腸詰めの種類
le boudin blanc 白ブーダン
le boudin noir 黒ブーダン
la crépinette 平形腸詰, クレピネット
la chipolata
 シポラタソーセージ
la saucisse chipolata
 シポラタソーセージ
la gelée ゼリー
la gelée de viande 肉ゼリー
le pâté パテ
le pâté de foie gras
 フォワ・グラのパテ
le pâté de lapin うさぎのパテ
des ailerons (m.) (家禽の) 手羽先
une cuisse de poulet 若鶏の股肉
une aile 手羽肉

un suprême (家禽, 野禽の) 胸肉
des carcasses (f.) がら
un filet de volaille
家禽のささ身 (胸肉)
un filet de gibiers à plume
野禽のささ身 (胸肉)
un gésier 砂肝
une crête de coq 雄鶏のとさか
une amourette (牛, 仔牛, 羊の) 脊髓
des poumons (m.) 肺臓

une langue
(牛, 仔牛, 羊の) タング, 舌肉
une langue de bœuf 牛のタング
une langue de veau 仔牛のタング
un cœur de bœuf 牛の心臓
des animelles (f.) 睾丸
un foie レバー, 肝臓
un foie de veau 仔牛のレバー
la moelle de bœuf 牛の骨髓
la rate de bœuf 牛の脾臓

A la cuisine — 調理場(台所)で

la cuisine 調理場, 台所
la large cuisine 広い調理場
la grande cuisine 大きな調理場
la cuisine claire 明るい調理場
la cuisine propre 清潔な調理場
la cuisine étincelante de propre
清潔さにあふれる調理場
la petite cuisine 小さな調理場
la cuisine étroite 狭い調理場
la cuisine obscure 薄暗い調理場
la cuisine sale よごれた調理場
faire la cuisine 料理を作る
cuisiner 料理を作る
cuisiner un plat 料理を一品作る
préparer des mets 料理を作る
savoir faire la cuisine
料理をすることができる
réussir un plat
料理をうまく作り上げる
faire de la bonne cuisine
おいしい料理を作る
manquer un plat 料理を失敗する
être à la cuisine 調理場にいる
aller à la cuisine 調理場に行く
la préparation d'un repas 食事の準備
une recette de cuisine
料理法, レシピ
un livre de cuisine 料理書
la préparation 調理
le cuisinier 料理人

la cuisinière 女料理人
le cordon-bleu 料理上手な女
le chef (cuisinier) 料理長
la brigade de cuisine 調理要員
l'apprenti 見習い
l'aide cuisinier 皿洗い, 助手
le bon cuisinier すばらしい料理人
l'excellent cuisinier すぐれた料理人
le cuisinier parfait
申し分のない料理人
le cuisinier détestable
救いようがない料理人
le cuisinier habile 腕のいい料理人
le mauvais cuisinier 腕のない料理人
le cuisinier renommé 評判の料理人
le meuble de cuisine
キッチンキャビネット
la batterie de cuisine 調理用具一式
la table de cuisine 調理台
le plan de travail 調理台
le fourneau レンジ, かまど
le fourneau de cuisine レンジ
la hotte レンジフード
l'aspirateur (m.) 換気扇
le fourneau à gaz
ガスレンジ, 調理用ガスストーヴ
le fourneau à simple service
オーヴンが1台付いた調理用ストーヴ
la cuisinière オーヴン付きのレンジ
la cuisinière à gaz ガスレンジ

la cuisinière électrique 電気レンジ
 la cuisinière électronique 電子レンジ
 le four à micro-ondes 電子レンジ
 le gril グリル, 焼き肉器
 la rôtière ロースト器, ロースター
 la rôtière électrique
 電気ロースター
 faire griller au gril グリルで焼く
 faire cuire dans la rôtière
 ロースト器で焼く
 le réchaud こんろ
 le réchaud électrique 電気こんろ
 le réchaud à gaz ガスこんろ
 le réchaud avec four
 オーヴン付きレンジ
 le réchaud de table 卓上用保温器
 déposer une fondue sur un réchaud
 allumé 火のついたこんろの上にフォン
 デュをのせる
 la salamandre
 サラマンドル: オーヴンの類
 faire glacer à la salamandre
 サラマンドルでグラッセする
 le four à pizza ピザ用オーヴン
 le four à infrarouge 赤外線オーヴン
 le four électrique 電気オーヴン
 le four オーヴン
 le four à gaz ガスオーヴン
 cuire au four オーヴンで火を通す
 faire cuire qc. au four
 をオーヴンで火を通す
 mettre qc. au four
 をオーヴンに入れる
 retirer qc. du four
 をオーヴンから出す
 à four très doux
 ごく低温のオーヴンで
 à four modéré 中温のオーヴンで
 à four de bonne chaleur
 高温のオーヴンで
 la lampe à alcool アルコールランプ
 le chauffe-assiettes
 卓上用ウォーマー, 保温トレー
 le chauffe-plats
 卓上用ウォーマー, 保温トレー

l'allume-gaz (m.) ガス点火器
 le grille-pain トースター
 le grille-pain électrique トースター
 le toasteur トースター
 le toaster トースター
 le four grille-pain
 オーヴントースター
 la bouilloire やかん
 faire chauffer de l'eau dans la bouil-
 loire やかんで湯をわかす
 le chauffe-eau 湯わかし器
 le chauffe-eau instantané
 瞬間湯わかし器
 le thermos 魔法びん
 la bouteille isolante 魔法びん
 la bouteille thermos 魔法びん
 mettre de l'eau dans un thermos
 魔法びんにお湯を入れる
 une desserte (roulante) ワゴン
 une table roulante ワゴンテーブル
 une armoire frigorifique 大型冷蔵庫
 un frigo 冷蔵庫; 冷凍室
 le réfrigérateur 冷蔵庫
 mettre qc. dans le frigo
 を冷蔵庫に入れる
 mettre qc. au réfrigérateur
 を冷蔵庫に入れる
 laisser reprendre qc. au réfrigérateur
 を冷蔵庫に入れて固める
 le bac à glace 製氷皿
 sortir des glaçons du réfrigérateur
 冷蔵庫から氷片を取り出す
 la chambre froide 冷蔵室
 le congélateur フリーザー, 冷凍庫
 le surgélateur 低温急速冷凍機
 surgeler qc. au surgélateur
 を低温急速冷凍機で冷凍する
 le batteur-mélangeur かくはん器
 le batteur ハンドミキサー
 le mixeur ミキサー
 le mixer ミキサー
 passer au mixer ミキサーにかける
 le batteur-broyeur ミキサー
 le batteur électrique ミキサー
 la coupe-légumes 野菜切り器

la scie à viande 肉切り機
 l'essoreuse (f.) à salade
 サラダ菜用水切り器
 l'égouttoir (m.) à vaisselle
 食器用水切り器
 le lave-légumes 野菜洗い機
 le lave-vaisselle 皿洗い機
 le robinet 蛇口
 ouvrir le robinet 蛇口を開く
 fermer le robinet 蛇口を閉める
 la plonge (à batterie) 流し, 洗い場
 l'évier (m.) 流し
 récurer un évier 流しをみがく
 la bouche d'évier 流しの栓
 le bac 槽
 le tapis d'évier すのこ
 le bassin à légumes 野菜洗いボール
 le bassin à vaisselle 食器洗いおけ
 une bassine 洗いおけ
 une cuvette 洗いおけ
 faire la vaisselle 皿洗いをする
 laver la vaisselle 皿洗いをする
 faire la plonge 皿洗いをする
 essuyer la vaisselle
 食器類の水気を拭く
 la lavette 食器洗い用ブラシ (布)
 le torchon 布巾
 envelopper qc. dans un torchon
 を布巾に包む
 tordre qc. dans un torchon
 を布巾で絞る
 donner un coup de torchon sur la
 table テーブルを布巾でふく
 essuyer avec un torchon
 布巾でふく
 un linge 布巾
 éponger qc. avec un linge
 を布巾でふきとる
 la serpillière 床雑巾
 passer la serpillière sur le planche
 床に雑巾をかける
 le gant 鍋つかみ
 la manique 鍋つかみ
 l'essuie-mains (m.) 手ふき, 布巾
 l'essuie-mains à rouleau

ローラータオル
 le papier essuie-tout
 万能布巾, ペーパータオル
 l'essuie-tout (m.)
 万能布巾, ペーパータオル
 l'essuie-verres
 コップふき, ガラス用布巾
 le distributeur de papier
 ローラーペーパー
 le tampon métallique 金たわし
 le tampon à récurer 金たわし
 le récurage みがくこと
 l'éponge (f.) de cuisine
 台所用スポンジ
 le sablon みがき砂
 le poudre à récurer みがき粉
 le cure-casserole
 鍋のよごれ落し, 鍋みがき
 le panier à bouteille ワインラック
 l'étagère (f.) à épices 香辛料用棚
 l'étagère à casserole 鍋置き棚
 le buffet 食器棚
 le buffet de cuisine 台所の食器棚
 le placard de cuisine 台所用戸棚
 prendre qc. dans le buffet
 を食器棚から取り出す
 remettre qc. dans le buffet
 を食器棚にしまう
 l'armoire (f.) à vaisselle
 食器用つり戸棚
 l'élément (m.) suspendu
 (食器用) つり戸棚
 le panier かご
 la corbeille かご
 le panier-verseur ワインバスケット
 la corbeille à pain パンかご
 le seau バケツ, 手桶
 le seau à balayures ごみバケツ
 le baquet 手桶
 le bidon 容器
 la seille 手桶
 la poubelle
 (蓋付きの) ごみ箱, ごみ入れ
 la poubelle de cuisine 台所用ごみ入れ
 mettre qc. à la poubelle

をごみ箱に入れる
les ordures (f.) ménagères
 家庭のごみ
le sachet 紙袋
les gants (m.) de cuisine 調理用手袋
les gants de caoutchouc ゴム手袋
le tablier エプロン
le tablier de cuisine
 台所用エプロン, 長エプロン
le tablier taillé 短いエプロン
mettre un tablier エプロンをする
salir son tablier エプロンをよごす
la friteuse à pression 圧力フライヤー
le poêlon électrique pour tempura
 天ぷら用電気なべ
le cuiseur à vapeur 蒸しがま
la marmite mongole 蒸し器, せいろ
le cuiseur à pression 圧力がま
l'autocuiseur (m.) 圧力鍋
la marmite à pression 圧力鍋
la marmite sous pression 圧力鍋
la cocotte minute (家庭用の) 圧力鍋
la minute autoclave
 (家庭用の) 圧力鍋
la minute de Papin パパン式圧力鍋
la bassine à ragoût ラグー用鍋
le rondeau haut ラグー用鍋
le bassin ボール型鍋
la bassine à sucre 砂糖煮用鍋
le fait-tout 万能鍋, シチュー鍋
le faitout 万能鍋, シチュー鍋
la braisière プレセ鍋, 蒸し煮鍋
la casserole キャスロール, 片手鍋
la casserole russe
 キャスロール, 片手鍋
la casserole à jus
 ソース保温用キャスロール
la casserole à pommes Anna
 じゃがいもアンナ風鍋
la casserole en terre 土鍋
la marmite en terre 土鍋
la marmite à bouillon ブイヨン保温鍋
la cocotte ココット鍋, 両手鍋
la cocotte ovale 楕円形の鍋
le chaudron (つるの付いた) 鍋

le poêlon ポワロン, 小鍋
le poêlon à fondue
 フォンデュ用ポワロン
le couscoussier クスクス鍋
le plaque à rôtir ロースト用鍋
la marmite en acier inoxydable
 ステンレス製鍋
la bassine à ragout ラグー鍋
la sauteuse ソテ鍋
le plat à sauter ソテ煮用フライパン
le plat à queue ソテ用フライパン
la marmite 寸胴鍋, マルミット
couvrir une marmite
 寸胴鍋に蓋をする
la marmite en aluminium
 アルミニウム製の寸胴鍋
la marmite en acier inoxydable
 ステンレス製の寸胴鍋
la marmite en cuivre
 銅製の寸胴鍋
la marmite en fer 鉄製の寸胴鍋
la marmite en étain
 錫製の寸胴鍋
la marmite en émail
 ほうろう製の寸胴鍋
la marmite en argent
 銀製の寸胴鍋
le plat à sauter à poignée ロンドー鍋
le rondeau plat ロンドー鍋
le rondeau ロンドー鍋
la bassine à blanchir ゆがき用鍋
la bassine à confiture ジャム用鍋
la bassine à négresse フライ用揚げ鍋
la négresse フライ用揚げ鍋
la turbatière
 平目鍋, テュルボティエール
la poissonnière 魚用鍋
la saumonière 魚用鍋
le plat à poisson 魚用鍋
la sautoire ソテ煮用鍋, ソトワール
la boule à riz 球形鍋
le bain-marie バン・マリー, 湯煎鍋
le bain-marie automatique
 自動式湯煎鍋
le bain-marie à potage

ポタージュ用湯煎鍋
le bain-marie à sauce ソース用湯煎鍋
la caisse à bain-marie 湯煎ケース
cuire au bain-marie 湯煎にかける
pocher au bain-marie
 湯煎鍋でポシェする
tenir au bain-marie
 バン・マリーに入れて保温する
la poêle フライパン
la poêle antiadhésive
 テフロン加工フライパン
la poêle à truite
 ムニエル用フライパン
la poêle ovale ムニエル用フライパン
la poêle à griller グリエ用フライパン
la poêle à crêpes
 クレープ用フライパン
chauffer une poêle à sec
 フライパンを空焼きにする
faire chauffer l'huile dans une poêle
 フライパンの油を熱する
le poêlon à sucre 糖液煮詰め用小鍋
le poêlon à sabayon
 サバイヨン用の小鍋
le couvercle 蓋
le couvercle d'un pot 容器の蓋
le couvercle d'une marmite
 寸胴鍋の蓋
soulever le couvercle d'une casserole
 鍋の蓋を取る
lever le couvercle 蓋を取る
ôter le couvercle 蓋を取り除く
enlever le couvercle 蓋を取り除く
ouvrir le couvercle 蓋を開ける
mettre le couvercle 蓋をする
fermer le couvercle 蓋を閉める
fermer hermétiquement le couvercle
 蓋をきっちりと閉める
le couvert 食卓用具、テーブルセット
mettre (dresser) le couvert
 食卓を準備する
enlever le couvert 食卓を片づける
la couvert à dessert
 デザート用テーブルセット
un couvert de base

基本となる1人分のテーブルセット
le service de table 食卓用の食器類
la vaisselle
 食器：グラス、フォーク、ナイフを除いたすべての食器類
la vaisselle de porcelaine 磁器の食器
la vaisselle de faïence 陶器の食器
l'argenterie (f.) 銀食器類
la faïence 陶器
la porcelaine 磁器
la porcelaine de Limoges
 リモージュ焼
la porcelaine de Sèvres
 セーヴル焼
la porcelaine de Chine 中国製磁器
un service de porcelaine
 磁器の食器1セット
la nappe テーブルクロス
le set de table ランチョンマット
la serviette ナプキン
la serviette de table
 テーブルナプキン
le plat (サービス用の) 供卓皿
le plat à œufs 卵料理用の皿
le plat plat 平皿
le plat long 長皿
le plat à poisson 魚用皿
le plat creu 深皿
le plat à hors d'œuvre オードヴル皿
le plat d'argent 銀皿
le plat à paella パエラ用皿
le plat à poissons 魚料理用の皿
le plat à rôti 焼き肉用の皿
une assiette
 皿：一人分の料理を盛る皿
une assiette plate 平皿
une assiette creuse 深皿
une assiette à pain パン皿
une assiette à escargots
 エスカルゴ用の皿
une assiette à soupe スープ皿、深皿
une assiette à salade サラダ皿
une assiette à dessert デザート皿
le ravier オードヴル皿
le beurrier バター皿

le légumier 野菜用深皿
la coupelle 小皿
la platerie 皿類, 平たい器
le dessous (皿の) 裏; ボトルマット
le dessous de verre コースター
le porte-plat 皿受け, 皿敷き
le plateau トレイ, 盆
le plateau à fromages チーズボード
le plateau de bois 木製のトレイ
le plateau d'argent 銀製のトレイ
le plateau rond 丸いトレイ
le plateau rectangulaire
 長方形のトレイ
le pot 壺, 鉢, 容器
le pot à eau 水差し
le pot à lait ミルクポット
la carafe 水差し, カラフ
le bol 大カップ, 椀
la jatte 椀
une écuelle 小どんぶり, 小鉢
la soupière スープ鉢
le saladier サラダボール
le rond de serviette ナプキンリング
le porte-couteau
 ナイフレスト, ナイフ置き
le chandelier de table 食卓用燭台
la salière 塩入れ
le moutardier 辛子壺
le pot à moutarde 辛子壺
le sucrier 砂糖入れ, 砂糖壺
la poivrière 卓上胡椒入れ
la saucière ソースポット
la cuiller à sauce ソース用レードル
l'huilier (m.)
 カスターセット, 酢と油の薬味セット
l'huilier d'argent 銀の薬味セット
l'huilier de cristal
 クリスタルの薬味セット
la poivrière 卓上胡椒入れ
le beurrier バター入れ
la saupoudreuse
 (塩, 胡椒などを振って出す式の) 調味
 料入れ
le cremier クリーム壺
le coquetier エッグカップ

la cloche ディシュカバー
le cure-dent(s) つまようじ
la verrerie ガラス製品
le verre グラス, コップ
le verre à eau 水用グラス
le verre à champagne
 シャンパングラス
le verre à vin ワイングラス
le verre à madère マディラグラス
le verre à vin rouge 赤ワイングラス
le verre à porto ポルト酒用グラス
le verre à vin blanc 白ワイングラス
le verre à whisky ウィスキーグラス
le petit verre リキュールグラス
le verre à liqueur リキュールグラス
le verre à eau-de-vie
 リキュールグラス
le verre ballon ブランデーグラス
le verre à dégustation
 ブランデーグラス
le verre à pied 脚付きグラス
le verre à bière ビールグラス
le verre de cristal クリスタルグラス
la flûte フルユート型グラス
la flûte à champagne
 シャンパン用フルユート型グラス
la chope (à bière)
 (ビール用) ジョッキ
le gobelet ゴブレット, タンブラー
le gobelet de vin ワイン用ゴブレット
la coupe
 グラス, カップ: 脚つきで広口で浅底
la coupe à fruits フルーツカップ
la coupe à champagne
 シャンパングラス
la coupe à glace
 アイスクリームカップ
la coupe en cristal
 クリスタル製グラス
fendre un verre グラスを割る
fêler un verre グラスにひびを入れる
briser un verre グラスを壊す
casser un verre en mille morceaux
 グラスを粉々に割る
nettoyer un verre

グラスをきれいにする
laver un verre グラスを洗う
rincer un verre グラスを洗う
verser du vin dans un verre
 グラスにワインを注ぐ
essuyer un verre
 グラスの水気をぬぐう
remplir son verre グラスをみたく
boire dans un verre グラスで飲む
vider son verre グラスを干す
porter un verre à ses lèvres
 グラスを口に運ぶ
vider un grand verre de vin d'un seul trait 一気に大きなワイングラスを干す
lever son verre グラスをあげる
choquer les verres
 グラスを触れ合わす
boire un verre de vin
 グラス1杯のワインを飲む
le pichet 水差し, ピッチャー
le seau à glace (à glaçon)
 氷入れ, ワインクーラー
le seau à champagne
 シャンパン用クーラー
le porte-bouteilles ワイン棚
le shaker (à cocktails)
 (カクテル) シェーカー
des glaçons (m.) 氷片
le pic-glace アイスピック
le chalumeau ストロー
boire avec un chalumeau
 ストローで飲む
le cafetière automatique
 自動エスプレッソマシーン
le cafetière à percolation
 パーコレーター
le percolateur パーコレーター
le cafetière à infusion
 浸出式コーヒー沸かし器
le cafetière électrique
 コーヒーメーカー
le cafetière à pression エスプレッソ
la verseuse コーヒーポット, カラフ
un service à café コーヒーセット一式

la cafetière
 コーヒーポット; コーヒーメーカー
la cafetière à service コーヒーポット
le filtre フィルター
le papier-filtre ペーパーフィルター
le moulin à café コーヒーマル
la tasse à café コーヒーカップ
une anse 握り
la soucoupe 受け皿
passer le café コーヒーを入れる
préparer le café コーヒーを入れる
faire le café コーヒーを入れる
faire du café コーヒーを入れる
moudre du café コーヒーを挽く
prendre une tasse de café
 1杯のコーヒーを飲む
la théière ティーポット
un service à thé ティーポット一式
la boule à thé
 球形茶漉し, ティーボール
la passoire à thé 茶漉し
faire du thé 紅茶を入れる
préparer le thé 紅茶を入れる
le tranche-fromage チーズ切り器
le tranche-pain パン切り機
la planche à pain パン切り用まな板
le porte-toast トースター立て
le plat ovale 楕円形の焼き皿
le plat rond 丸形の焼き皿
le plat à escargots
 エスカルゴ用焼き皿
la plaque 天板
la plaque à pâtisserie 製菓用天板
la plaque du four オープンプレート
la plaque allant au four
 オープンプレート
la bassine à blanc (d'œufs)
 卵白泡立て用ボール
la calotte 半球形ボール
la bassine calotte 半球形ボール
la bassine demi-sphérique
 半球形ボール
le chinois シノワ, 漉し器
le chinois fin 目の細かいシノワ
passer au chinois ノシワで漉す

le fouet 泡立て器
le fouet à blancs 卵白泡立て器
le fouet à sauce ソース用泡立て器
le batteur électrique équipé de fouet
 電動泡立て器
la grille à friture 揚げ物用網台
la grille à pâtisserie 製菓用網台
la louche レードル, 玉杓子
la palette パレットナイフ
la palette (en) caoutchouc ゴムべら
la palette triangulaire 三角パレット
la palette à battre le beurre
 バターかき混ぜ用パレットナイフ
le panier à friture フライ用かご
le panier à légumes 野菜ゆでかご
le panier à nid じゃがいもの巣用かご
l'égouttoir (m.) 水切り器
le panier à salade サラダ用水切りかご
le passe-bouillon ブイヨン漉し
le passe-sauce ソース漉し
la passoire 漉し器, 水切り
la passoire fine 目の細かい水切り
la pelle
 サーバー: 料理や菓子を取り出す大きなヘラ状の道具
la pelle à four オーブン用サーバー
la pelle à poisson 魚用サーバー
la pelle à pâtisserie ケーキ用サーバー
la pelle à tarte タルト用サーバー
la planche à hacher まな板
le tranchoir 肉切り用まな板
la planche à découper (肉用の)まな板
la planche à steak (肉用の)まな板
la planche à pain パン切り用まな板
la planche à couper まな板
le pochon レードル, 大杓子
le pochon à jus レードル, 大杓子
la cuiller スプーン, レードル
la cuillère スプーン, レードル
la cuiller à arroser
 汁かけ用レードル
la cuiller à ragoût シチューレードル
la cuiller en bois 木匙
la cuiller à consommé
 コンソメ用スプーン

la cuiller à café
 コーヒースプーン, 小匙
la cuiller à thé ティースプーン, 小匙
la petite cuiller ティースプーン, 小匙
la cuiller à dessert
 デザートスプーン, 中匙
la cuiller à entremets
 デザートスプーン, 中匙
la cuiller à soupe
 スープスプーン, 大匙
la cuiller à bouche
 スープスプーン, 大匙
la petite louche
 スープスプーン, 大匙
la cuiller de table テーブルスプーン
la cuiller à pot
 スープレードル, お玉杓子
la cuiller à potage
 スープレードル, お玉杓子
la cuillier à glace
 アイスクリームスプーン
la cuillier à glace automatique
 アイスクリームディッシャー
la cuiller à légumes 野菜くり抜き器
la cuiller à pommes
 じゃがいもくり抜き器
la cuiller parisienne
 じゃがいもくり抜き器
l'écumoire (f.) 穴杓子, 網杓子
l'écumoire à friture 揚げ物用穴杓子
l'écumoire de cuivre 銅製穴杓子
l'écumoire d'étain 錫製穴杓子
l'écumoire d'aluminium
 アルミニウム穴杓子
l'écumoire à confiture
 ジャム用穴杓子
la spatule スパチュール, ヘラ
la spatule à poisson
 魚返し用スパチュール
la spatule à réduire
 煮詰め用スパチュール
la spatule en bois 木杓子
le tamis ふるい, 裏漉し器
le tamis à farine 小麦粉ふるい
le tamis en toile métallique

金網を張ったふるい
le tamis en crin de cheval
 馬毛のふるい
le moulin à légume
 ムリネット：ゆで野菜をすりつぶす器具
la moulinette ムリネット
les baguettes (f.) はし
les baguettes de cuisine 料理用ばし
la râpe (à main) おろし金
la râpe à fromage チーズおろし
la râpe à muscade ナツメッグおろし
l'égreuseoir (m.) (木製の) 乳鉢
le mortier 乳鉢
le pilon 乳棒
le dénoyauteur 種取り器, 芯抜き器
l'appareil (m.) dénoyauter
 種取り器, 芯抜き器
la pince à dénoyauter
 種取り器, 芯抜き器
l'enoyateur (m.)
 種取り器, 芯抜き器
le vide-pomme 芯抜き器
le casse-noix くるみ割り器
le casse-noisette(s) くるみ割り器
la pince ピンセット
la pince à sucre 角砂糖ばさみ
la pince à escargots
 エスカルゴ用ばさみ
la pince à servir サーヴィス用ばさみ
la pince à glaçon 氷片用ばさみ
la pince à spaghettis
 スパゲッティ用ばさみ
la plaque à débarrasser バット
l'araignée (f.) à friture
 網製フライ揚げ
la boule à légumes 野菜用球形網
le hâtelet 飾り用金串, アトレ
l'attelet (m.) 飾り用金串, アトレ
la brochette 小串, 焼き串
le fusil 棒やすり, 研ぎ棒
le fusil de boucher 棒やすり, 研ぎ棒
le fusil à aiguiser 棒やすり, 研ぎ棒
la scie de boucher 骨切りのこぎり
le hachoir à vis 挽き肉機, ミンチ

le hachoir à viande 挽き肉機, ミンチ
la machine à hacher
 挽き肉機, ミンチ
la feuille de boucher 肉切り包丁
la feuille à fendre 肉切り包丁
la feuille 肉切り包丁
le hachoir 刻み包丁
la hache-herbes 刻み包丁
la bride 糸
l'aiguille (f.) à brider からげ針
l'aiguille à piquer ラルデ針, ピケ針
l'aiguille à larder ラルデ針, ピケ針
la batte à côtelette 肉叩き
le maillet 肉叩き
le triangle à pâtisserie 三角パレット
le coupe-jambon ハムスライサー
le coupe-œufs 卵切り, 卵スライサー
le tranche-œuf 卵切り, 卵スライサー
l'écailleur (m.) à poisson
 魚のうろこ取り器
l'entonnoir (m.) じょうご
le papier d'aluminium アルミホイル
la feuille d'aluminium アルミホイル
le film plastique ラップ
le papier d'office 料理用の紙
le papier à friture フライ用の紙
le papier sulfurisé 硫酸紙
la serviette en papier 紙ナプキン
les ciseaux (m.) はさみ, 料理ばさみ
les ciseaux de cuisine 料理ばさみ
les ciseaux à poisson 魚ばさみ
les ciseaux universels 万能ばさみ
le robot-coupe
 万能調理器, フードプロセッサー
le hachoir à légumes 野菜用カッター
la brosse à farine 粉払いブラシ
la mandoline おろし金, マンドリーヌ
la planche combinée
 おろし金, マンドリーヌ
le presse-ail にんにく絞り器
le presse-purée 野菜漉し器
le presse-agrumes 電動果汁搾り器
le presse-citron レモン搾り器
le presse-fruits 果汁搾り器
presser un citron レモン1個を搾る

presser une orange オレンジ 1 個を搾る
retirer un bouchon 栓を抜く
décapsuler une bouteille びんの栓をぬく
le bouchon de champagne シャンペン用の栓
le bouchon de liège コルクの栓
la clef à sardines サーディン用オープナー
le couteau limonadier コルク抜き
le tire-bouchon コルク抜き
l'ouvre-boîtes (m.) 罐切り
le décapsuleur 栓抜き
le décapsulateur 栓抜き
la perce-boîte 栓抜き
l'ouvre-bouteilles (m.) 栓抜き
le couteau à canneler 溝切り用ナイフ
le cannelé 溝切り用ナイフ
le couteau éplucheur 皮むきナイフ
l'économe (m.) 皮むきナイフ
l'épluche-légume (m.) 皮むきナイフ
l'éplucheur (m.) 皮むき器
la fourchette フォーク
la fourchette de table 食卓用フォーク
la fourchette à salade サラダ用フォーク
la fourchette à dessert デザート用フォーク
la fourchette à viande 肉用フォーク
la fourchette à rôti ロースト用フォーク
la fourchette à huîtres 牡蛎用フォーク
la fourchette à homard オマール用フォーク
la fourchette à sardines サーディン用フォーク
la fourchette à sandwich カクテル用フォーク
la grande fourchette サービス用フォーク
la fourchette à servir サービス用フォーク
la fourchette à poisson 魚用フォーク

les dents (f.) d'une fourchette フォークの歯
le couteau ナイフ, 包丁
le couteau de cuisine 料理包丁
le couteau à poisson 魚用ナイフ
le couteau à servir サービス用ナイフ
le couteau à fruits フルーツナイフ
le couteau à fromage チーズナイフ
le couteau à Gruyère チーズナイフ
le couteau de table テーブルナイフ
le couteau à beurre バターナイフ
le couteau à huître 牡蛎開けナイフ
le couteau à désosser ボーンナイフ
le couteau de boucher ブッチャーナイフ
le couteau à abattre 骨切り包丁
le couteau lourd 骨切り包丁
le couteau à filets de sole 魚おろし包丁
le couteau à jambon ハムナイフ, ハムスライサー
le couteau de cuisine (chef) シェフナイフ
le couteau d'office プティナイフ
le couteau éminceur スライスナイフ
le couteau à émincer スライスナイフ
le couteau-scie のこぎり刃ナイフ, パン切りナイフ, ステーキ用ナイフ
le couteau tranche-lard スライサー
le couteau à pain パン切りナイフ
un couteau tranchant よく切れるナイフ
un couteau aiguisé 研いだナイフ
un couteau ébréché 刃こぼれしたナイフ
un couteau émoussé 切れ味の鈍ったナイフ
un couteau épointé 先の欠けたナイフ, 先の丸くなったナイフ
un couteau (à bout) pointu 先のとがったナイフ
un couteau fragile 刃こぼれしやすいナイフ
le manche de couteau ナイフの柄

la lame de couteau ナイフの刃
le tranchant de couteau ナイフの刃
la pointe de couteau ナイフの先
le dos de couteau ナイフの背
aiguiser un couteau ナイフを研ぐ
affûter un couteau ナイフを研ぐ
repasser un couteau ナイフを研ぐ
l'élément (m.) 材料
les éléments de base 主材料
les ingrédients (m.) 材料
couper 切る
hacher 刻む, 細かく刻む
détailler 賽の目に切る, 細かく切る
découper 切り分ける, 細かく切る
tailler (形をそろえるように) 切る
trancher 切る
dépecer
 (食用動物を) 切り分ける, 解体する
entamer 最初の一片を切り取る
tourner
 (野菜の) 面取りする, 飾り切りする
ciseler
 (野菜を) せん切りにする, 細かく切る,
 (魚, ソーセージに) 切り込みを入れる
concasser
 (主に野菜を) 粗く切る, 粗く刻む
émincer
 (肉や野菜を) 薄切りにする, スライス
 する
escaloper
 薄切りにする, そぎ切りにする
trçonner
 筒切りにする, 輪切りにする
couper en petits morceaux
 細かく切る
couper en deux 2つに切る
couper en trois 3つに切る
couper en allumette
 細拍子木に切る, マッチの棒状に切る
couper en bâtonnets
 拍子木に切る, 短冊に切る, 棒状に切る
couper en brunoise
 ブリュノワーズに切る: 主に野菜を1
 ~2mm角のみじん切りにすること
couper en château

シャトーに切る: 面取りし, フットボ
 ル形にする
couper en cocotte
 ココットに切る: シャトーのやや小さ
 い形にする
couper en cubes 角切りにする
couper en dés 賽の目に切る
couper en julienne
 千切りにする, ジュリエンヌに切る
couper en paille 千六本に切る
couper en paysanne
 薄角切りにする, 拍子切りにする, 色
 紙切りにする
couper en pont-neuf 拍子木状にする
couper en rondelle 輪切りにする
couper en rouelle
 輪切りにする, 筒切りにする
couper en ruban
 かつらむきにする, 帯切りにする
couper en macédoine
 小賽の目切りにする
couper en gaufrette
 ゴーフレットに切る
couper en tranche 薄切りにする
couper en émincé rond
 うすい輪切りにする
couper en émincé ovale
 楕円の薄切りにする
couper en chiffonnade
 糸切りにする
couper en fine julienne
 糸切りにする
couper en jardinière
 ジャルディニエールに切る: 太さ3~4
 mm, 長さ3~4cmの拍子切りにするこ
 と
couper en mirepoix
 ミルポワに切る: 1cm角くらいに切る
 こと
couper en tronçons
 筒切りにする, 輪切りにする
couper en darne 輪切りにする
couper en cœur ハート形に切る
couper en losanges 菱形に切る
couper en rectangles 長方形に切る

couper en escalope 薄切りにする
couper en éventail 扇形に切る
couper en quartier
くし形切りにする, カルティエに切る
couper en quatre quartiers
4つ切りにする
(faire) macérer
(果物, 肉, 魚などを) 漬け込む
macérer des fraises au rhum
いちごをラム酒に漬け込む
(faire) mariner
(肉や魚を) マリネする, 漬け汁につける
mariner une viande
肉をマリネにつける
(faire) confire
(果物・野菜などを保存のために) 漬ける
confire du porc dans la graisse
豚肉を脂漬けにする
confire qc. dans du sucre
を砂糖漬けにする
confire qc. dans du vinaigre
を酢漬けにする
(faire) tremper 浸す, 漬ける
plonger qc. dans la friture
を揚げ油に入れる
plonger qc. dans le sirop
をシロップに浸ける
plonger qc. dans du vinaigre
を酢に浸ける
travailler les jeunes d'œufs et la farine
卵黄と小麦粉をこねる
mélanger l'huile et le vinaigre
油と酢をかき混ぜる
mêler de la farine et du lait
小麦粉を牛乳と混ぜる
mêler du vin à de l'eau
ワインを水に混ぜる
manier de la farine et du beurre
小麦粉とバターを手で練り合わせる
tourner une sauce
ソースをかき混ぜる
fouetter 泡立てる, かき立てる
fouetter de la crème
クリームを泡立てる

fouetter des blancs d'œufs
卵白を泡立てる
nettoyer 掃除する
parer 下処理する, 形を整える
habiller
下準備する, 下ごしらえする
passer qc. à la moulinette
をムリムットにかける
mouliner
(野菜を) 裏ごしする, つぶす
passer au tamis ふるいにかける
tamiser ふるいにかける
fouler sur un tamis 裏漉しする
fouler au tamis ふるいで漉す
tamiser de la farine
小麦粉をふるいにかける
filtrer à l'étamine 漉し布で漉す
filtrer à la mousseline
モスリンで漉す
passer à la mousseline
モスリンの漉し布にかける
passer au chinois シノワで漉す
aromatiser 香りをつける
parfumer 香りをつける
piler qc. dans un mortier avec un pilon
をすり鉢の中ですりこぎですりつぶす
piler qc. en pâte
をペースト状にすりつぶす
piler qc. en pommade
をポマード状にすりつぶす
écraser 押しつぶす, 粉末にする
écraser le raisin
ぶどうの実をすりつぶす
écraser des poivres 胡椒をくだく
écraser une gousse d'ail
にんにく1片をつぶす
trituer qc. à la cuiller
を匙ですりつぶす
rafraîchir 冷やす; 水にさらす
frapper (氷水で) 冷やす
frapper des fruits 果物を冷やす
frapper du vin blanc
白ワインを冷やす
glacer 凍らせる, (凍るように) 冷やす

glacer du champagne
 シャンパンを冷やす
congeler 冷凍する
réfrigérer 冷凍する
refroidir légèrement de la sauce
 ソースを少し冷ます
(faire) refroidir de la soupe
 スープを冷ます
sangler (塩を加えた氷で) 冷ます
poivrer 胡椒を入れる
citronner
 レモン汁をかける, レモンをこすりつける
dessaler 塩分を抜く, 塩抜きをする
crémer 生クリームを加える
atténuer l'assaisonnement
 味を薄める
pimenter とうがらしを入れる
relever
 香辛料をきかせる, 風味をつける
relever la sauce avec du poivre
 ソースに胡椒で風味をつける
relever l'assaisonnement
 調味料をきかす
rehausser
 風味を出す, 風味を高める, スパイスをきかせる
condimenter 調味料(香辛料)を加える
épicer la sauce
 ソースに香辛料を入れる
sucrer 砂糖を入れる, 甘みをつける
sucrer de l'eau 水に砂糖を入れる
sucrer un mets 料理に砂糖を入れる
mettre du sucre dans qc.
 に砂糖を入れる
saler 塩をふる, 塩味をつける
assaisonner 調味する, 味を付ける
assaisonner de sel et poivre
 塩と胡椒で調味する
mouiller un ragoût avec du bouillon
 ラグーにブイヨンを加える
mouiller un lapin avec du vin rouge
 うさぎ肉に赤ワインを加える
ajouter un peu de sel au bouillon
 ブイヨンに少量の塩を加える

saucer ソースをかける
napper (レードルを使って)かける
napper le brochet de beurre blanc
 川かますに白バターをかける
enrober des rognons de coq de glace de viande
 雄鶏の腎臓にグラス・ド・ヴィヤンドをかける
garnir une escalope de petits pois
 エスカロップにグリーンピースを添える
garnir le consommé de croûton
 コンソメにクルトンを浮き身として加える
vider はらわたを抜く, 内臓を取る
vider une volaille 家禽の内臓を抜く
vider un poisson 魚の内臓を抜く
dénoyauter 種を出す
épépiner 種を取る, 芯を取る
vider une pomme りんごの種を除く
vider des prunes プラムの種を除く
vider une tomate トマトの種を除く
évider des pommes (des tomates)
 りんご(トマト)の中をくり抜く
écorcher un lapin うさぎの皮はぐ
dépouiller un lièvre 野うさぎの皮はぐ
dépouiller une anguille
 うなぎの皮はぐ
déplumer 羽をむしる
déplumer une volaille
 家禽の羽をむしる
éplucher une volaille
 家禽の羽毛をむしる
monder
 (果物, 野菜の皮を) 湯むきにする
écorcer une orange
 オレンジの皮をむく
écorcer une banane バナナの皮むく
lever des filets d'un poisson
 魚をおろし身にする
lever les deux ailes du poulet
 若鶏の両方の手羽を切り取る
éplucher
 皮をむく, 不要な部分を除く
éplucher un fruit 果物の皮をむく
éplucher des légumes
 野菜の不要な部分を除く

équeuter (果物、野菜の) 茎を取る
écailler
うろこを落とす; (貝の) 殻を開ける
éplucher un poisson 魚のうろこをとる
éplucher des crevettes
小えびの殻を取る
dépouiller un poisson de ses écailles
魚のうろこを取る
effiloche 身をほぐす
limoner
ぬめりを取る; 水にさらす
dégorger
血抜きする, あくを除く, 不純物を除く
dégorger qc. à l'eau fraîche
を冷たい水にさらす
rafraîchir 冷水にさらす
dégraissier 脱脂する, 脂を取り除く
dépouiller あくをすくい取る
dépouiller fréquemment des impuretés
たびたびあくをすくい取る
écumer 浮き泡をすくいとる
clarifier 澄ませる
désosser 骨を取り除く
désosser un canard 鴨の骨をぬく
désosser un poisson 魚の骨をぬく
châtrer des écrivisses
エクルヴィスの背わたを取り除く
émonder
(アーモンド, ピスタチオなどの) 甘皮
を取る
flamber 残り毛を焼く, フランベする
flamber un poulet
若鶏の細かい毛を焼く
flamber au cognac
コニャックでフランベする
farcir 詰め物をする
farcir une volaille 家禽に詰め物をする
farcir des poivrons
ピーマンに詰め物をする
fariner 小麦粉をまぶす
singer 小麦粉をふる
brider しばりつける, プリデする
brider à rôtir ロースト用にプリデする
ficeler 糸で縛る
ficeler un rôti

ロースト用の肉に糸をかける
trousser (鳥を) からげる
l'appareil (m.) 混ぜ物
coucher 絞り出す
coucher à la poche
絞り出し袋を使って絞り出す
dresser (長く) 絞り出す; 盛りつける
dresser le mélange à la poche à douille
混ぜ物を口金付きの絞り袋で棒状に絞
り出す
barder 背脂を敷く, 背脂の薄切りで包む
foncer 敷く
foncer une casserole de bardes de lard
鍋底に豚の背脂の薄切りを敷く
foncer une casserole avec des oignons
鍋底に玉葱を敷く
dorer 溶き卵を塗る
détremper 溶く
détremper de la farine avec des œufs
小麦粉を卵で溶く
détremper progressivement la farine
小麦粉を少しずつ練っていく
déglacer
デグラッセする, 煮焼き汁をのぼす
déglacer avec du vin
ワインでデグラッセする
délayer 溶かす, 薄める
décorer 飾る
décorer suivant le goût
好みに従って飾る
lier
つなぐ, とろみをつける, 和える, か
らめる
goûter la sauce
ソースを味わう, 味見をする
goûter l'assaisonnement 味見をする
râper おろし金でおろす
râper du fromage チーズをおろす
râper des carottes 人参をすりおろす
clarifier un œuf
卵の白身と黄身とを分ける
paner qc. à la chapelure
にパン粉をまぶす
fouetter de la crème
クリームを泡立てる

fouetter des blancs d'œufs
 卵白を泡立てる
vanner la crème
 クリームをかきまわす
vanner la sauce ソースをかきまわす
monter (泡立て器で) かき立てる
monter les blancs en neige
 卵白を泡雪状にかき立てる
monter au beurre バターで仕上げる
beurrer バターを塗る; バターを加える
beurrer le fond d'une casserole
 鍋底にバターを塗る
huiler
 (フライパンに) 油をひく, 油を塗る,
 油を加える
graisser la poêle
 フライパンに油をひく
éponger
 (油, 水を) 切る, (スポンジ, 布巾で)
 ふきとる
égoutter 水気を切る, 油気を切る
la cuisson 加熱調理
le temps de cuisson 加熱時間
le temps de préparation 調理時間
la cuisson à la vapeur 蒸すこと
la cuisson sur le gril 網焼き
la cuisson par ébullition
 沸騰による調理
réchauffer 温め直す
qc. brûle が焦げる
qc. s'attache が焦げつく
ça sent le brûlé 焦げくさい
qc. goûte le brûlé は焦げた味がする
(faire) réduire une sauce
 ソースを煮詰める
réduire qc. de moitié
 を半分に煮詰める
réduire à sec
 ほぼ水分がなくなるまで煮詰める
laisser cuire à petit feu
 とろ火でことごとと煮詰める
laisser mijoter とろ火で煮詰める
(faire) blanchir ゆがく
blanchir les légumes 野菜をゆがく
(faire) pocher 静かにゆでる

(faire) ébouillanter 熱湯に通す
ébouillanter 熱湯に通す
échauder 熱湯でゆがく, 湯につける
(faire) cuire à l'anglaise 塩ゆでする
(faire) mijoter 煮込む
(faire) fondre
 煮溶かす, しんなりさせる
fondre le lard dans une sauteuse
 ソテ鍋でベーコンを溶かす
fondre des feuilles d'oseille avec de l'huile
 オイルでオゼイユの葉をしんなりする
 まで炒める
(faire) fondre du beurre
 バターを溶かす
(faire) suer
 (弱火にかけ, 蓋をした鍋で野菜の) 水
 気を出させる, シュエする
(faire) suer les échalotes hachées
 みじり切りにしたエシャロットの水気
 を出させる
(faire) suer le hachis d'oignons
 玉葱のみじん切りの水気を出させる
(faire) cuire à sec 炒める
passer à la poêle 炒める
(faire) roussir 色付くように炒める
(faire) revenir
 (油脂を用い) 強火でさっと炒める
(faire) revenir au beurre les oignons
 玉葱をバターでさっと炒める
(faire) revenir à blanc avec qc.
 を色付かない程度に炒める
(faire) frire des poissons dans l'huile
 油で魚を揚げる
(faire) frire à friture bien chaude
 高温の揚げ油で揚げる
frire à l'huile 油で揚げる
frire en grande friture
 たっぶりの油を使って揚げる
(faire) gratiner グラタンにする
cuire sur le gril グリルで焼く
(faire) griller
 焼く, グリエする, 網焼きにする
griller un poisson 魚を焼く
griller des côtelettes

骨付き背肉を焼く
griller du pain パンを焼く
(faire) saisir
 表面を固める、強火で焼く
(faire) saisir du boeuf à la poêle
 フライパンで牛肉の表面を固める
(faire) raidir
 (肉を)さっと焼く、表面の身を固めるように焼く
(faire) pincer
 (オーヴンで)焼き色をつける、炒めて焼き色をつける
glacer de petits oignons au beurre
 バターで小玉葱をグラッセする(に照りをつける)
dorer こんがり焼く、きつね色に焼く
(faire) dorer qc. à la poêle
 をフライパンでこんがり焼く
(faire) rissoler 強く焼き色を付ける
(faire) colorer 焼き色をつける
(faire) mijoter とろ火でゆっくり煮る
laisser mijoter au four
 オーヴンで煮込む
(faire) braiser
 プレゼする、蒸し煮する
(faire) étuver 蒸し煮する
cuire à la vapeur 蒸す
(faire) poêler
 蒸し焼きにする、炒め煮する
pocher (沸騰する直前の液体で)ゆでる
(faire) cuire à l'eau 煮る、ゆでる
(faire) bouillir à l'eau 煮る、ゆでる
bouillir 沸騰する
faire bouillir わかす、煮る
chauffer l'eau froide jusqu'à ébullition 冷水を沸騰させる
l'eau (f.) bouillante 沸騰した湯
bouillir à petit bouillons
 小さな泡を立てて煮える

bouillir à gros bouillons
 大きな泡を立てて煮える
retirer au premier bouillon
 煮立ったら火からおろす
baisser le feu au premier bouillon
 煮立ったら火を弱くする
arrêter la cuisson
 煮る(焼く、ゆでる)のをやめる
mettre qc. à chaud を温める
chauffer 加熱する、温める
chauffer le four à 200°C
 オーヴンを200度に熱する
(faire) cuire 火を通す
cuire à découvert 蓋をしないで煮る
cuire à couvert 蓋をして煮る
qc. est cuit à point
 ほどよく火が通っている
qc. est trop cuit 火が通りすぎだ
à petit feu とろ火で
à feu doux とろ火で
à feu modéré 弱火で
à feu chaud 高温で
à grand feu 強火で
en plein feu 強火で
à feu vif 強火で
mettre qc. sur le feu を火にかける
porter qc. au feu を火にかける
retirer qc. du feu を火からおろす
hors du feu 火からはずして
sur le coin du feu 火の側に
sur le côté du feu 火の側に
tenir qc. sur le côté du feu
 を火のそばに置く
chauffer sur le feu jusqu'au frémissement du liquide
 火にかけて液面が軽く踊るまで温める
pousser le feu 火を強める
réduire le feu 火を弱める